



Electrolux

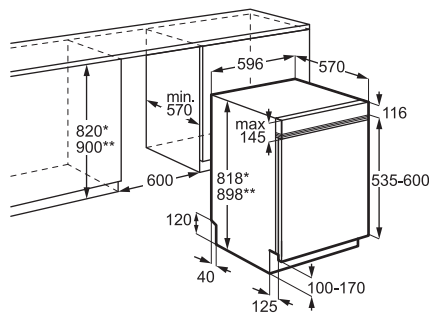


electrolux.com/register



E62IB200SX

INSTALLAZIONE / UZSTĀDĪŠANA



Con riserva di modifiche.

1. INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA.....	2	8. CARICAMENTO DELLA LAVASTOVIGLIE	12
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	4	9. USO QUOTIDIANO.....	15
3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO.....	6	10. CONSIGLI E SUGGERIMENTI.....	16
4. PANNELLO DEI COMANDI.....	6	11. CURA E PULIZIA.....	18
5. PROGRAMMI E OPZIONI.....	7	12. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	20
6. IMPOSTAZIONI.....	8	13. DATI TECNICI	23
7. PRIMA DI UTILIZZARE		14. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE...	23
L'APPARECCHIATURA PER LA PRIMA			
VOLTA.....	10		

1. ⚠ INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. I produttori non sono responsabili di eventuali lesioni o danni derivanti da un'installazione o un uso scorretti. Conservare sempre le istruzioni in un luogo sicuro

e accessibile per poterle consultare in futuro.

1.1 Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

- Quest'apparecchiatura può essere usata da bambini a partire da 8 anni di età e da adulti con capacità fisiche,

sensoriali o mentali limitate o con scarsa esperienza e conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'utilizzo in sicurezza dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti. I bambini che hanno meno di 8 anni e le persone con disabilità diffuse e complesse vanno tenuti lontani dall'elettrodomestico, a meno che non vi sia una supervisione continua.

- Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchiatura.
- Tenere i detersivi lontani dalla portata dei bambini.
- Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dall'apparecchiatura quando la porta è aperta.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'elettrodomestico senza essere supervisionati.

1.2 Avvertenze di sicurezza generali

- Quest'apparecchiatura è destinata esclusivamente alla pulizia di pentole e stoviglie di tipo domestico.

- Quest'apparecchiatura è progettata per un uso domestico singolo in un ambiente interno.
- Quest'apparecchiatura può essere utilizzata in uffici, camere d'albergo, camere di bed & breakfast, alloggi in agriturismi e altre sistemazioni simili in cui tale utilizzo non superi i livelli di utilizzo domestico (medi).
- Non modificare le specifiche tecniche dell'apparecchiatura.
- La pressione di esercizio dell'acqua (minima e massima) deve essere compresa tra 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Rispettare il numero massimo di 14 coperti.
- Lo sportello dell'apparecchiatura non deve essere lasciato in posizione aperta per evitare il pericolo di inciampo.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.
- **AVVERTENZA:** Coltelli e altri utensili appuntiti devono essere caricati nel cestello con le rispettive punte

rivolte verso il basso o collocati in posizione orizzontale.

- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa dell'alimentazione di rete.
- Non usare getti d'acqua ad alta pressione e/o vapore per pulire l'apparecchiatura.

- Qualora l'apparecchiatura disponga di aperture di ventilazione nella base, queste non vanno coperte da oggetti quali ad esempio un tappeto.
- L'apparecchiatura deve essere collegata correttamente all'impianto idrico con i nuovi tubi forniti. I vecchi tubi non devono essere riutilizzati.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

2.1 Installazione

AVVERTENZA!

L'installazione dell'apparecchiatura deve essere eseguita da personale qualificato.

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Seguire le istruzioni di installazione fornite.
- Prestare attenzione quando si sposta l'apparecchiatura, poiché è pesante. Utilizzare guanti di sicurezza e calzature adeguate.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura a temperature inferiori a 0 °C.
- Installare l'apparecchiatura in un luogo sicuro e idoneo che soddisfi i requisiti di installazione.
- Non usare l'apparecchiatura prima di installarla nella struttura a incasso date le misure di sicurezza.

2.2 Collegamento elettrico

AVVERTENZA!

Rischio di incendio e scossa elettrica.

- **AVVERTENZA:** Questa apparecchiatura è progettata per essere installata/collegata a un collegamento di messa a terra dell'edificio.

- Assicurarsi che i parametri della targhetta identificativa siano compatibili con l'alimentazione di rete.
- Utilizzare sempre una presa con contatto di protezione correttamente installata.
- Non utilizzare prese multiple e prolunghe.
- Evitare danni alla spina di rete e al cavo di alimentazione. In caso di necessità di sostituzione contattare il nostro Centro di assistenza tecnica autorizzato.
- Collegare la spina di rete alla presa solo al termine dell'installazione e assicurarsi che la spina di rete sia accessibile.
- Non scollegare l'apparecchiatura tirando il cavo di alimentazione. Staccare sempre la spina di alimentazione.

2.3 Collegamento dell'acqua

AVVERTENZA!

Pericolo di scossa elettrica.

- Non danneggiare i tubi dell'acqua.
- Prima di collegare i tubi inutilizzati per lungo tempo a nuovi tubi, dopo riparazioni o installazione di nuovi dispositivi (ad es. contatori dell'acqua), lasciare che l'acqua scorra fino a quando non è trasparente.
- Controllare la presenza di eventuali perdite d'acqua durante e dopo il primo utilizzo.
- Se il tubo di carico è danneggiato, chiudere immediatamente il rubinetto e scollegare la spina dalla presa elettrica. Contattare il Centro di Assistenza

autorizzato per sostituire il tubo di carico dell'acqua.

- La perdita di potenza elettrica disattiva il sistema di protezione dell'acqua, aumentando il rischio di allagamento.
- Il tubo di carico dell'acqua è dotato di una valvola di sicurezza e di una guaina con cavo di alimentazione interno.

2.4 Utilizzo

- Tenere i prodotti infiammabili o gli articoli bagnati con prodotti infiammabili lontano dall'apparecchiatura.
- I detersivi per lavastoviglie sono pericolosi. Attenersi alle istruzioni di sicurezza riportate sulla confezione del detersivo.
- Non bere o giocare con l'acqua all'interno dell'apparecchiatura.
- Attendere fino al termine del programma per rimuovere i piatti, in quanto il detersivo potrebbe rimanere sui piatti.
- Non poggiare oggetti o applicare pressione sulla porta aperta dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura può rilasciare vapore caldo se si apre la porta durante il programma.

2.5 Assistenza tecnica

- Per far riparare l'apparecchiatura, rivolgersi a un Centro di Assistenza Autorizzato. Utilizzare solo ricambi originali.
- La riparazione fai da te o da parte di personale non qualificato può essere pericolosa per l'utente e può invalidare la garanzia.
- I pezzi di ricambio seguenti saranno disponibili per almeno 7 anni dopo l'interruzione della produzione del modello: motore, pompa di circolazione e di scarico, riscaldatori e resistenze, comprese le pompe di calore, tubazioni e

relative attrezzature, compresi tubi flessibili, valvole, filtri e acquastop, parti strutturali e interne relative ai gruppi porta, circuiti stampati, display elettronici, pressostati, termostati e sensori, software e firmware compreso il software di reset. I pezzi di ricambio seguenti saranno disponibili per almeno 10 anni dopo l'interruzione della produzione del modello: cerniere e guarnizioni delle porte, altre guarnizioni, mulinelli, filtri di scarico, rastrelliere interne e periferiche in plastica come cestelli e coperchi. La durata potrebbe essere più lunga nel tuo Paese. Per ulteriori informazioni visita il nostro sito web.

- Alcuni pezzi di ricambio sono disponibili solo per i riparatori professionisti e potrebbero non essere rilevanti per il modello.
- Informazioni relative alla lampadina (o lampadine) all'interno di questo prodotto e alle lampadine di ricambio vendute separatamente: queste lampadine sono progettate per resistere a condizioni fisiche estreme negli elettrodomestici, come temperatura, vibrazioni, umidità o sono destinate a segnalare informazioni sullo stato operativo dell'elettrodomestico. Non sono destinate all'uso in altre applicazioni e non sono idonee per l'illuminazione di ambienti domestici.

2.6 Smaltimento

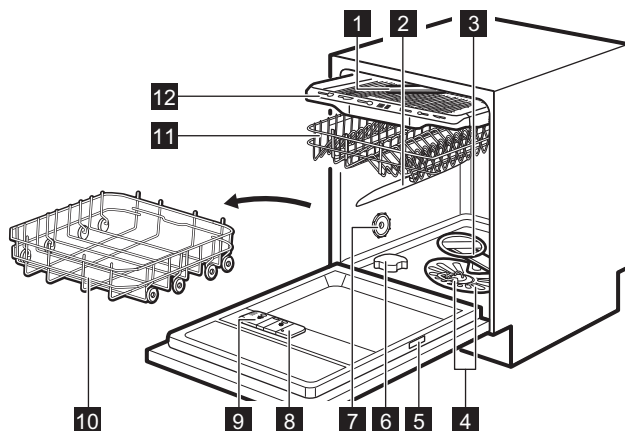


AVVERTENZA!

Rischio di lesioni o soffocamento.

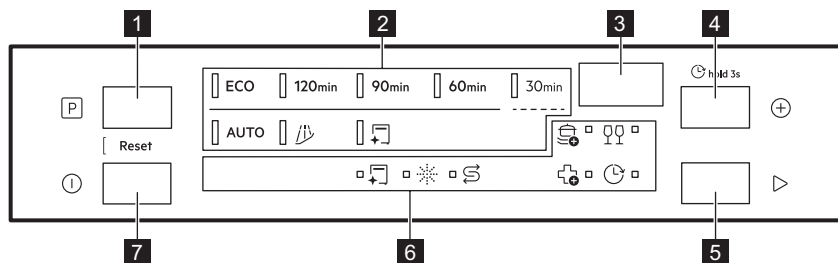
- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.
- Rimuovere il blocco porta per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.

3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Mulinello a soffitto | 8 Contenitore del brillantante |
| 2 Mulinello superiore | 9 Erogatore del detersivo |
| 3 Mulinello inferiore | 10 Cestello inferiore |
| 4 Filtri | 11 Cestello superiore |
| 5 Targhetta identificativa | 12 Cassetto portaposate |
| 6 Contenitore del sale | |
| 7 Ventilazione dell'aria | |

4. PANNELLO DEI COMANDI



- | | |
|---|-----------------------|
| 1 Tasto di selezione del programma | 7 Tasto On/Off |
| 2 Spie del programma | |
| 3 Display | |
| 4 Tasto Opzioni programma/Tasto Partenza ritardata | |
| 5 Tasto di avvio | |
| 6 Spie | |

4.1 Spie



La spia della manutenzione si accende quando è necessario eseguire il programma . Vedere il capitolo "Programmi e opzioni".



L'indicatore del sale è acceso quando l'apposito contenitore deve essere riempito. Vedere il capitolo "Prima di utilizzare l'apparecchiatura per la prima volta".



La spia del brillantante è accesa quando l'apposito contenitore deve essere riempito. Vedere il capitolo "Prima di utilizzare l'apparecchiatura per la prima volta".



La spia di partenza ritardata si accende quando si imposta la partenza ritardata. Vedere il capitolo "Uso quotidiano".



Spie delle opzioni del programma. Quando si attiva un'opzione, l'indicatore corrispondente è acceso. Vedere il capitolo "Programmi e opzioni".

5. PROGRAMMI E OPZIONI

5.1 Panoramica dei programmi

ECO

Questo programma offre l'utilizzo più efficiente di acqua ed elettricità per lavare stoviglie, posate, pentole e padelle con grado di sporco normale. Fasi: prelavaggio, lavaggio dei piatti a 50°C, risciacquo intermedio, risciacquo finale a 50°C, asciugatura, AirDry. Questo è il programma standard per gli istituti di prova. Questo programma è utilizzato per valutare la conformità al regolamento della Commissione sulla progettazione ecocompatibile (UE) 2019/2022.

120min

Per stoviglie, posate, pentole e padelle con sporco normale, secco. Fasi: lavaggio delle stoviglie a 65°C, risciacquo intermedio, risciacquo finale a 50°C, asciugatura, AirDry.

90min

Per stoviglie, posate, pentole e padelle con sporco normale, leggermente secco. Fasi: lavaggio delle stoviglie a 65°C, risciacquo intermedio, risciacquo finale a 55°C, asciugatura, AirDry.

60min

Per stoviglie e posate con sporco fresco, leggermente secco. Fasi: lavaggio delle stoviglie a 65°C, risciacquo intermedio, risciacquo finale a 60°C, asciugatura, AirDry.

30min

Per stoviglie e posate con sporco fresco. Fasi: lavaggio a 60°C, risciacquo a 50°C, AirDry. Il programma non comprende la fase di

asciugatura o il rilascio del brillantante. Lasciare gli oggetti in lavastoviglie con la porta aperta per consentire l'asciugatura all'aria.

AUTO

Per stoviglie, posate, pentole e padelle con tutti i gradi di sporco. Fasi: prelavaggio, lavaggio delle stoviglie a 60°C, risciacquo intermedio, risciacquo finale a 60°C, asciugatura, AirDry, questo ciclo intelligente rileva le dimensioni del carico e il livello di sporco. Regola automaticamente la temperatura, la durata e la quantità di acqua per ottenere risultati di pulizia e asciugatura ottimali.

5.2 Programmi speciali



Rinse&Hold

Il programma rinfresca i piatti che verranno lavati in seguito. Non utilizzare il detersivo con questo programma.



MachineClean

Il programma pulisce l'interno dell'apparecchiatura a 65°C, rimuovendo efficacemente l'accumulo di calcare e grasso per mantenere prestazioni di lunga durata. Usare un disincrostante o un prodotto detergente realizzato appositamente per le lavastoviglie. Seguire le istruzioni riportate sulla confezione. Non mettere i piatti nei cestelli. Pulire i filtri e i mulinelli prima di avviare il programma.

5.3 Opzioni programma



PowerBoost

Questa opzione aumenta l'efficacia della pulizia prolungando la durata del programma e

ottenendo così una temperatura media di lavaggio più elevata. L'opzione è destinata allo sporco ostinato. Applicabile ai programmi 120min, 90min, 60min, 30min.

 GlassCare

L'opzione protegge gli oggetti delicati, in particolare le stoviglie in vetro, prevenendo rapidi cambiamenti di temperatura. L'opzione limita la temperatura di lavaggio dei piatti a 45 °C per garantire una pulizia delicata, ma efficace. Applicabile ai programmi 120min, 90min, 60min, 30min.

 ExtraHygiene

L'opzione garantisce risultati igienici migliori mantenendo la temperatura superiore a 65 °C per almeno 10 minuti durante l'ultima fase di risciacquo. Ciò rimuoverà oltre il 99,9999% dei batteri e dei virus. Testato per *Micrococcus luteus* e batteriofago MS2 da Swissatest Testmaterialien AG (rapporto del test n. 20212029). Applicabile ai programmi 120min, 90min, 60min, 30min.

5.4 Valori di consumo

A - programma, **B** - acqua (l), **C** - energia (kWh), **D** - durata (min).

A	B	C	D
ECO	9,5	0.644	240
120min	11,5	0.900	120

A	B	C	D
90min	11,5	0,975	90
60min	11,5	1,025	60
30min	9.0	0,600	30
AUTO	11,5	1,125	170
	4,5	0,025	15
	10.0	0,500	60

I valori possono variare a seconda della pressione e della temperatura dell'acqua, delle variazioni dell'alimentazione elettrica, delle opzioni selezionate, della quantità di stoviglie e del grado di sporco.

I valori per i programmi diversi da ECO sono solo indicativi.

5.5 Informazioni per test comparativi

Per ricevere le informazioni necessarie per condurre test delle prestazioni (ad esempio in base a: EN60436), inviare un'e-mail a:

info.test@dishwasher-production.com

Nella vostra richiesta, includere il codice prodotto (PNC) dalla targhetta dei dati.

Per altre domande relative alla lavastoviglie, consultare il manuale fornito in dotazione con l'apparecchiatura.

6. IMPOSTAZIONI

6.1 Panoramica delle impostazioni

I nomi tra parentesi corrispondono al modo in cui la lavastoviglie visualizza le impostazioni in modalità di impostazione.

Durezza dell'acqua (HAr)

Impostare il livello del decalcificatore dell'acqua (1-10) in base alla durezza dell'acqua. Valore predefinito: 5.¹⁾

Notifica livello brillantante vuoto (rA)

Attiva o disattiva la spia del brillantante. Valore predefinito: On¹⁾

Segnale di fine ciclo (ES)

Selezionare On per attivare o Off per disattivare il segnale acustico per il termine di un programma. Valore predefinito: Off.

Apertura automatica (Ado)

Selezionare On per attivare o Off per disattivare la funzione AirDry. Valore predefinito: On.¹⁾

Suono tasti (to)

Selezionare On per attivare o Off per disattivare il suono emesso quando si preme un tasto. Valore predefinito: On.

¹⁾ Vedere ulteriori dettagli più avanti in questo capitolo.

Contatore cicli (uC)

Controllare il numero di cicli di lavaggio delle stoviglie completati. Il banco si ferma al 65535.

PNC numero (Pnc)

Verificare il numero del della propria apparecchiatura. PNC Fornire il numero quando si contatta un Centro di Assistenza Autorizzato.

Reset impostazioni (rS)

Selezionare Yes per ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'apparecchiatura. L'impostazione non ripristina le ore di utilizzo. Selezionare No per uscire.

6.2 Modalità di impostazione

Come accedere alla modalità utente

Sarà possibile accedere alla modalità impostazione prima di avviare un programma. Non sarà possibile accedere alla modalità impostazione mentre il programma è in funzione.

Tenere premuti contemporaneamente  e  per circa 3 secondi.

Il display mostra la prima impostazione: HAR.

Come modificare un'impostazione

Verificare che l'apparecchiatura sia in modalità impostazione.

1. Premere  o  per passare da un'impostazione all'altra.

Il display visualizza il nome delle impostazioni.

2. Premere  per inserire l'impostazione.

Il valore impostazione attuale lampeggia.

3. Premere  o  per modificare il valore.

4. Premere  per confermare l'impostazione.

L'apparecchiatura torna all'elenco impostazioni di base.

5. Tenere premuti contemporaneamente  e  per circa 3 secondi per uscire dalla modalità impostazione.

L'apparecchiatura torna alla selezione del programma.

Le impostazioni salvate restano valide fino a che non vengono nuovamente modificate.

 L'apparecchiatura esce dalla modalità impostazione se non viene premuto alcun tasto per 10 secondi.

6.3 Addolcitore dell'acqua

Il decalcificatore rimuove dall'acqua i minerali che avrebbero effetti negativi sui risultati di lavaggio e sull'apparecchiatura.

Maggiore è il contenuto di questi minerali, più elevato sarà il livello di durezza dell'acqua. La durezza dell'acqua viene misurata in scale equivalenti.

Il livello dell'addolcitore dell'acqua dovrebbe essere regolato in linea con la durezza dell'acqua dell'alimentazione. La regolazione è necessaria indipendentemente dal tipo di detersivo utilizzato per garantire buoni risultati di lavaggio dei piatti e per mantenere attiva la spia del sale. L'ente erogatore locale è in grado di indicare la durezza dell'acqua nella propria area. L'impostazione predefinita di fabbrica è il livello 5.

 Le pastiglie multiple con un agente addolcente hanno un'efficacia limitata nell'addolcimento dell'acqua. Fare riferimento alla confezione del prodotto.

Durezza dell'acqua

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
47 -50	84 -90	8,4 -9,0	835 -904	58 -63	10
43 -46	76 -83	7,6 -8,3	755 -834	53 -57	9
37 -42	65 -75	6,5 -7,5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5,1 -6,4	505 -644	36 -45	7
23 -28	40 -50	4,0 -5,0	395 -504	28 -35	6
19 -22	33 -39	3,3 -3,9	325 -394	23 -27	5
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	<0,7	<70	< 5	1

¹⁾ Livello dell'addolcitore dell'acqua

Il decalcificatore dell'acqua viene sottoposto a un processo di rigenerazione automatica.²⁾

6.4 Indicazione assenza brillantante

Il brillantante permette di asciugare le stoviglie senza strisce o macchie. Viene rilasciato automaticamente durante il risciacquo finale.

Quando la camera del brillantante è vuota, si accende la spia del brillantante. Se i risultati di asciugatura sono soddisfacenti quando vengono usate solo pastiglie multifunzione, è possibile disattivare la notifica per il rifornimento del brillantante. Per prestazioni di asciugatura eccellenti, consigliamo tuttavia di usare sempre il brillantante.

Se si utilizza un detersivo standard o pastiglie multifunzione senza brillantante, attivare la spia di riempimento.

6.5 AirDry

AirDry migliora i risultati di asciugatura con un basso consumo energetico. Lo sportello si

apre automaticamente durante la fase di asciugatura e resta socchiuso. La disattivazione della funzione può ridurre le prestazioni di asciugatura.

AirDry viene attivata automaticamente con tutti i programmi, eccetto .

Quando si apre lo sportello, il display visualizza il tempo residuo del programma in corso.

La durata della fase di asciugatura e il tempo di apertura dello sportello variano a seconda del programma e dell'opzione selezionata.

ATTENZIONE!

Non cercare di chiudere lo sportello dell'apparecchiatura 2 minuti dopo l'apertura automatica. Questo può danneggiare l'apparecchiatura.

7. PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIATURA PER LA PRIMA VOLTA

1. Tenere premuto il tasto di accensione/spengimento fino all'attivazione dell'apparecchiatura.
2. Regolare il livello del decalcificatore dell'acqua in base alla durezza dell'acqua.
3. Riempire il contenitore del sale.
4. Riempire la vaschetta del brillantante.
5. Riempire il contenitore del detersivo.
6. Aprire il rubinetto dell'acqua.
7. Avviare il programma 30min per eliminare gli eventuali residui del processo di produzione. Non mettere i piatti nei cestelli.

Dopo aver avviato il programma l'apparecchiatura ricarica la resina nel decalcificatore dell'acqua per un tempo massimo di 5 minuti. La fase di lavaggio si avvia soltanto al termi-

ne di tale procedura. La procedura viene ripetuta a intervalli periodici.

7.1 Il contenitore del sale

ATTENZIONE!

Utilizzare solo sale rigenerante per lavastoviglie. Non utilizzare sale da cucina.

Il sale viene utilizzato per rigenerare la resina nel decalcificatore e per assicurare buoni risultati di lavaggio nell'uso quotidiano.

Come riempire il contenitore del sale

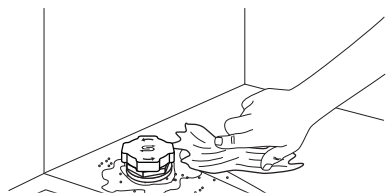
1. Ruotare il tappo del contenitore del sale in senso antiorario e rimuoverlo.
2. Versare 1 l di acqua nel contenitore del sale (solo se riempito per la prima volta).

²⁾ Per il corretto funzionamento dell'addolcitore d'acqua, la resina dell'addolcitore deve essere rigenerata regolarmente. Questo processo è automatico e fa parte del normale funzionamento della lavastoviglie. La frequenza di rigenerazione dipende dall'impostazione del livello dell'addolcitore dell'acqua. Più alto è il livello, più frequente è la rigenerazione. A livelli elevati, la rigenerazione avviene due volte in un ciclo: durante il lavaggio dei piatti e dopo il risciacquo finale. A livelli più bassi, la rigenerazione avviene solo dopo il risciacquo finale. Il risciacquo dell'addolcitore avviene all'inizio del ciclo successivo. A livelli elevati, si verifica anche alla fine del lavaggio dei piatti. Il risciacquo dell'addolcitore termina con uno scarico completo. La rigenerazione aumenta la durata del programma di massimo 5 min, il consumo di acqua di massimo 4 l, e il consumo di energia di 2 Wh. Nelle condizioni di laboratorio standard attualmente applicabili con durezza dell'acqua 2,5 mmol/l (addolcitore dell'acqua: livello 3), la rigenerazione avverrà ogni 62 l di acqua usata. La temperatura dell'acqua, la pressione dell'acqua e variazioni dell'alimentazione di rete possono modificare i valori.

- Utilizzando l'imbuto fornito, riempire il contenitore del sale con 1 kg di sale per lavastoviglie.



- Scuotere con delicatezza l'imbuto per far scendere anche gli ultimi granuli.
- Rimuovere il sale attorno all'apertura del contenitore del sale.

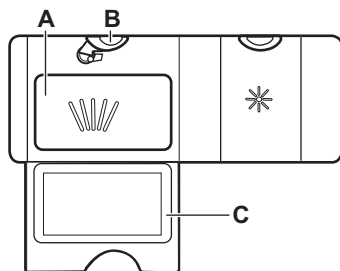


- Ruotare il tappo del contenitore del sale in senso orario per chiuderlo.

❗ IMPORTANTE

Acqua e sale potrebbero fuoriuscire dal contenitore del sale durante il riempimento. Per evitare la corrosione, riempire il contenitore del sale e avviare immediatamente un ciclo completo di lavaggio delle stoviglie con detersivo.

7.2 Uso del detersivo



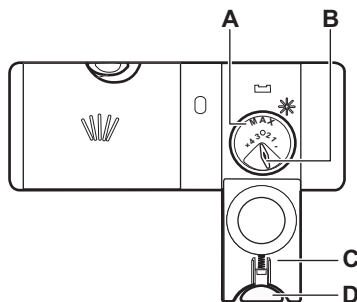
- Premere il tasto di sgancio (B) per aprire il coperchio (C).
- Versare il detersivo nello scomparto (A). È possibile utilizzare il detersivo in capsule, polvere o gel.

- Se il programma prevede una fase di prelavaggio, mettere meno di 5 g di detersivo nella parte interna della porta della lavastoviglie.
- Chiudere il coperchio. Assicurarsi che il pulsante di sgancio si blocchi in posizione.

i Non riempire il vano (A) con più di 30 ml di detersivo in gel.

Per informazioni sul dosaggio del detersivo, fare riferimento alle istruzioni del produttore riportate sulle confezioni del prodotto. Di solito 20 - 25 ml di detersivo in gel o 18g di detersivo in polvere sono adeguati per lavare un carico con sporco normale.

7.3 Come riempire il contenitore del brillantante



⚠ ATTENZIONE!

Lo scomparto (A) è solo per il brillantante. Non riempirlo con detersivo.

⚠ ATTENZIONE!

Utilizzare solo prodotti brillantanti specifici per lavastoviglie.

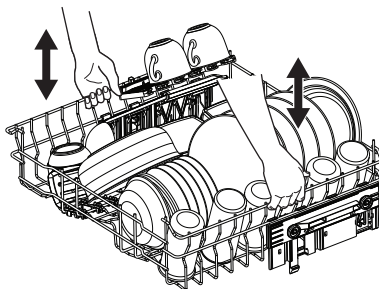
- Premere il tasto di sgancio (D) per aprire il coperchio (C).
- Versare il brillantante nel contenitore (A) fino a quando il liquido raggiunge il livello di riempimento "max".
- Rimuovere l'eventuale brillantante fuoriuscito con un panno assorbente, per evitare che si formi troppa schiuma.
- Chiudere il coperchio. Assicurarsi che il pulsante di sgancio si blocchi in posizione.

❗ È possibile ruotare il selettore della quantità rilasciata (B) tra la posizione 1 (quantità minima) e la posizione 4 o 6 (quantità massima).

8. CARICAMENTO DELLA LAVASTOVIGLIE

- Per ottenere i migliori risultati di pulizia, sistemare gli oggetti nei cestelli come indicato nel manuale d'uso.
- Caricare la lavastoviglie al massimo della sua capacità per risparmiare acqua ed energia.
- Non sovraccaricare i cestelli per assicurare il funzionamento efficiente della lavastoviglie.
- Verificare che gli oggetti nei cestelli non si tocchino o coprano. Solo in quel momento l'acqua può raggiungere e lavare i piatti.
- Usare l'apparecchiatura per lavare solo articoli che possono effettivamente essere lavati in lavastoviglie.
- Non lavare in lavastoviglie i materiali seguenti: legno, osso, peltro, rame, alluminio, porcellana ornata delicatamente, argento o acciaio al carbone non protetto. Ciò può causarne la rottura, la deformazione, lo scolorimento, la foratura, la ruggine, l'annerimento o la corrosione.
- Non lavare nell'apparecchiatura oggetti che possano assorbire acqua (spugne, panni per la pulizia).
- Disporre gli utensili cavi (tazze, bicchieri e padelle) con l'apertura rivolta verso il basso per consentire all'acqua di defluire.
- Verificare che gli oggetti in vetro non si tocchino fra loro.
- Mettere gli articoli leggeri nel cestello superiore. Verificare che gli alimenti non si muovano liberamente.
- Sistemare posate e piccoli oggetti nel cassetto portaposate.
- Prima di avviare un programma, assicurarsi che i mulinelli possano muoversi liberamente.
- Regolare l'altezza del cestello superiore in modo che si adatti ai piatti di grandi dimensioni.

8.1 Come regolare l'altezza del cestello superiore



❗ IMPORTANTE

Non sollevare o abbassare il cestello su un lato solo.

Come sollevare il cestello superiore

1. Estrarre il cestello fino all'arresto.
2. Sollevare il cestello su entrambi i lati fino a quando il meccanismo si blocca in posizione e il cestello è stabile.

Come abbassare il cestello superiore

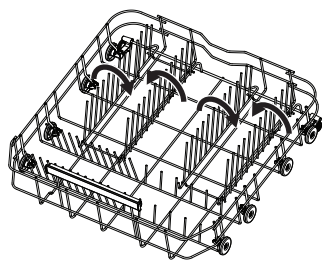
1. Estrarre il cestello fino all'arresto.
2. Sollevare leggermente il cestello su entrambi i lati, quindi spingerlo verso il basso e lasciarlo scendere.

8.2 Caratteristiche cestello lavastoviglie

Gli accessori inclusi possono variare a seconda del modello di lavastoviglie.

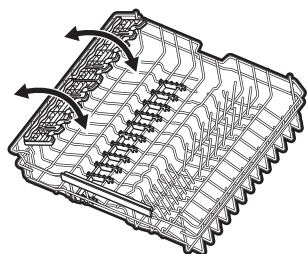
Cestello inferiore

Il numero di denti pieghevoli può variare a seconda del modello di lavastoviglie.

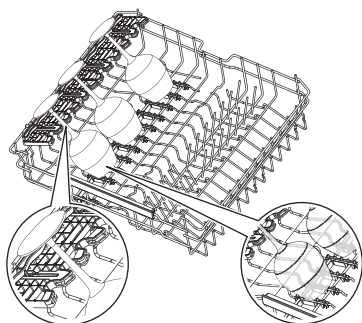


Cestello superiore

I ripiani per contenere le tazze possono essere ripiegati per fare spazio a piatti alti.

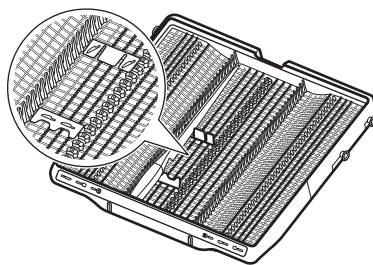


I ripiani per le tazze hanno scanalature per i calici, mentre le punte in gomma garantiscono stabilità.



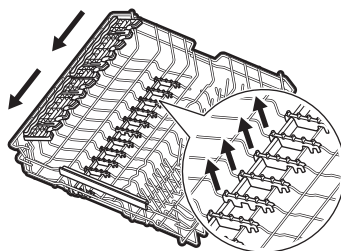
Cassetto portaposate

Usa il cassetto per posate e piccoli oggetti. Il cassetto include portacoltelli pieghevoli.

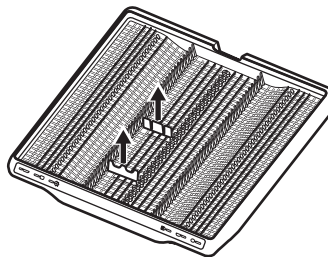


Come rimuovere gli accessori

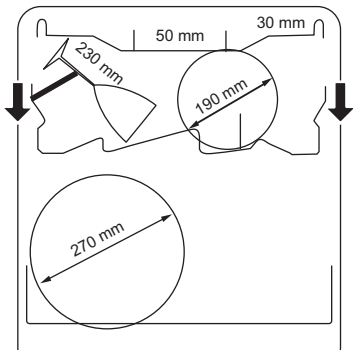
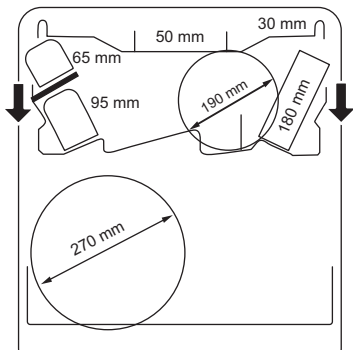
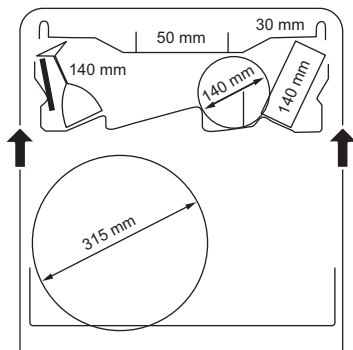
I ripiani per le tazze e le punte in gomma possono essere temporaneamente rimossi per ospitare oggetti ingombranti.



I portacoltelli possono essere rimossi temporaneamente, se necessario.

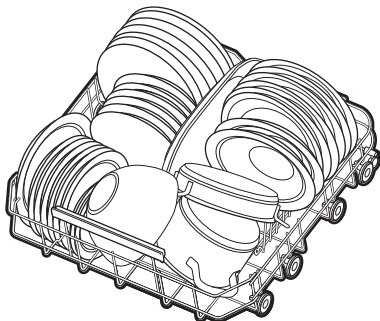
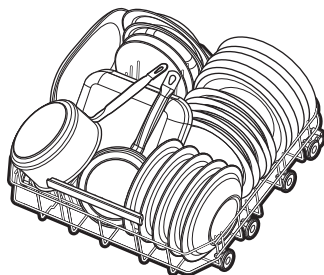


Altezza massima dei piatti (mm)

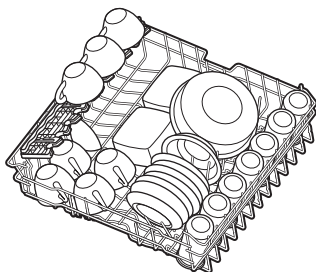


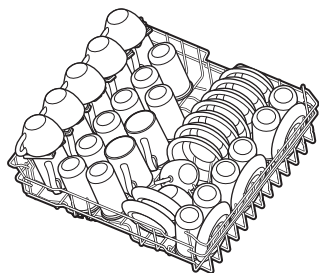
8.3 Esempi di caric. della lavastoviglie

Cestello inferiore

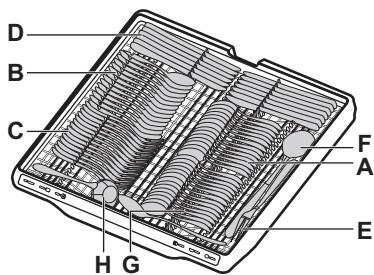
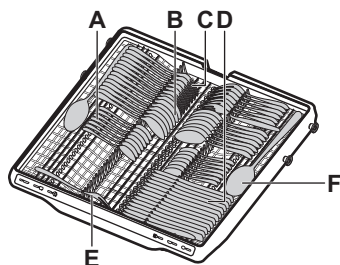


Cestello superiore





Cassetto portaposate



- A. Cucchiaino da tè
- B. Cucchiaino da zuppa
- C. Forchetta
- D. Coltello
- E. Forchetta da portata
- F. Cucchiaino da portata
- G. Cucchiaino da dessert
- H. Mestolo per sugo

9. USO QUOTIDIANO

1. Aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Tenere premuto il tasto di accensione/spegnimento fino all'attivazione dell'apparecchiatura.
3. Riempire il contenitore del sale se l'indicatore  è acceso.
4. Riempire il contenitore del brillantante se l'indicatore  è acceso.
5. Caricare i cestelli.
6. Riempire il contenitore del detersivo.
7. Selezione e avviare un programma.
8. Chiudere il rubinetto al termine del programma.

9.1 Come avviare il programma

1. Tenere premuto il tasto di accensione/spegnimento fino all'attivazione dell'apparecchiatura. Assicurarsi che la porta sia chiusa.
2. Premere  fino a che non si accenderà l'indicatore del programma desiderato. Il display indica la durata del programma.

3. Se lo si desidera, selezionare un'opzione applicabile.
4. Premere  per avviare il programma. La durata del programma inizia il conto alla rovescia.

9.2 Come attivare un'opzione programma

È possibile attivare un'opzione alla volta. Attivare l'opzione prima di avviare un programma. Non è possibile attivare o disattivare l'opzione mentre è in corso un programma.

1. Selezionare un programma.
2. Premere  finché l'indicatore dell'opzione desiderata non sarà acceso. Se l'opzione non è applicabile, gli indicatori dell'opzione lampeggiano e si sente un segnale acustico.

 L'attivazione di un'opzione spesso aumenta il consumo di acqua, quello di energia e la durata del programma.

9.3 Come ritardare l'avvio di un programma

1. Selezionare un programma.
2. Tenere premuto  per 3 secondi.
3. Premere  ripetutamente finché il display indica l'intervallo desiderato per la partenza ritardata (da 1 a 24 ore).
4. Premere  per avviare il conto alla rovescia.

 La spia è accesa. Il tempo residuo diminuisce in ore. L'ora finale viene visualizzata in minuti.

Quando il conto alla rovescia è completato, il programma inizia e  l'indicatore è spento.

9.4 Apertura della porta durante il funzionamento dell'apparecchiatura

Aperto la porta mentre è in corso un programma, l'apparecchiatura si arresta. Ciò può influenzare il consumo di energia e la durata del programma. Dopo la chiusura della porta, l'apparecchiatura riprende dal punto in cui era stata interrotta.

 Non tentare di chiudere lo sportello dell'apparecchiatura entro 2 minuti dall'apertura automatica di AirDry, poiché ciò potrebbe causare danni all'apparecchiatura stessa.

Qualora successivamente la porta venga chiusa per almeno 3 minuti, si conclude la modalità in funzione.

9.5 Come annullare la partenza ritardata di un programma

Quando si annulla la partenza ritardata, è necessario impostare nuovamente un programma e le opzioni.

Tenere premuti contemporaneamente  e  fino a quando l'apparecchiatura passa in modalità di selezione programma.

9.6 Come annullare un programma in corso

Tenere premuti contemporaneamente  e  fino a quando l'apparecchiatura passa in modalità di selezione programma.

Verificare che vi sia del detersivo nell'apposito contenitore prima di avviare un nuovo programma.

9.7 Fine del programma

Al termine del programma, la lavastoviglie si disattiva automaticamente.

Tutti i tasti sono inattivi ad eccezione del tasto On/Off.

9.8 Spegnimento automatico

Questa funzione risparmia energia spegnendo l'apparecchiatura quando non è in funzione.

La funzione si attiva:

- Il programma è terminato.
- Dopo 5 minuti se non è stato avviato alcun programma e non è stato premuto alcun tasto.

10. CONSIGLI E SUGGERIMENTI

10.1 Generale

I seguenti suggerimenti garantiranno una pulizia e risultati di asciugatura quotidiani ottimali ed aiuteranno a salvaguardare l'ambiente.

- Il lavaggio dei piatti in lavastoviglie, come indicato nel manuale d'uso, di solito consuma meno acqua ed energia rispetto al lavaggio a mano.
- Caricare la lavastoviglie al massimo della sua capacità per risparmiare acqua ed energia. Per ottenere i migliori risultati di pulizia, sistemare gli oggetti nei cestelli come indicato nel manuale d'uso e non sovraccaricare i cestelli.

- Non pre-risciacquare i piatti a mano. Aumenta il consumo di acqua e di energia. Ove necessario, selezioni un programma con un fase di pre-lavaggio.
- Togliere i residui più grandi di cibo dalle stoviglie e svuotare tazze e bicchieri prima di metterli all'interno dell'apparecchiatura.
- Verificare che gli oggetti nei cestelli non si tocchino o coprano. Solo in quel momento l'acqua può raggiungere e lavare i piatti.
- Impostare il programma corretto per il tipo di carico ed il grado di sporco. ECO offre l'uso più efficiente possibile del consumo di acqua e di energia.
- Per evitare l'accumulo di calcare all'interno dell'apparecchiatura:

- Riempire il contenitore del sale ogni volta che è necessario.
- Utilizzare il dosaggio raccomandato del detersivo e del brillantante.
- Assicurarsi che il livello corrente dell'addolcitore dell'acqua corrisponda alla durezza dell'alimentazione dell'acqua.
- Seguire le istruzioni nel capitolo "Cura e pulizia".

10.2 Uso di sale, brillantante e detersivo

- Utilizzare soltanto sale, brillantante e detersivo specifici per lavastoviglie. Altri prodotti possono danneggiare l'apparecchiatura.
- In zone con acqua dura e molto dura si consiglia di utilizzare solo detersivo (in polvere, gel, pastiglie senza funzioni aggiuntive), brillantante e sale separatamente per risultati di pulizia e asciugatura ottimali.
- Le pastiglie multiple potrebbero non sciogliersi completamente durante programmi brevi, il che può causare residui di detersivo sui piatti. Consultare la confezione del prodotto. Usare le pastiglie con programmi più lunghi.
- Utilizzare sempre la quantità di detersivo corretta. Un dosaggio insufficiente di detersivo può portare a risultati di pulizia scadenti e alla formazione di pellicole o macchie di acqua dura sugli articoli. L'uso di troppo detersivo con acqua morbida o addolcita provoca la formazione di residui di detersivo sulle stoviglie. Fare riferimento alle istruzioni sulla confezione del detersivo.
- Utilizzare sempre la quantità di brillantante corretta. Un dosaggio insufficiente di brillantante peggiora i risultati di asciugatura. L'uso di troppo brillantante porta alla formazione di strati bluastri sulle stoviglie.
- Assicurarsi che il livello dell'addolcitore dell'acqua sia corretto. Se il livello è impostato troppo alto, l'acqua diventa eccessivamente dolce, il che può causare corrosione al vetro. Per regolare il livello di addolcitore, fare riferimento al capitolo Impostazioni.

10.3 Cosa fare se non si desidera utilizzare più il detersivo in pastiglie multifunzione

Prima di iniziare ad usare separatamente detersivo, sale e brillantante completare la seguente procedura:

1. Impostare il livello più alto del decalcificatore dell'acqua.
2. Assicurarsi che i contenitori del sale e del brillantante siano pieni.
3. Avviare il programma più breve con una fase di risciacquo. Non aggiungere il detersivo e non mettere i piatti nei cestelli.
4. Una volta completato il programma, regolare il decalcificatore dell'acqua in base alla durezza dell'acqua locale.
5. Regolare la quantità di brillantante rilasciata.
6. Attivare l'indicazione assenza brillantante.

10.4 Prima di avviare un programma

Prima di avviare il programma selezionato, verificare che:

- I filtri sono puliti e installati correttamente.
- Il tappo del contenitore del sale è stretto.
- I mulinelli non sono ostruiti.
- C'è abbastanza sale e brillantante.
- Le stoviglie siano riposte correttamente nei cestelli.
- Il programma sia adatto al tipo di carico e al grado di sporco.
- Viene utilizzata la corretta quantità di detersivo.

10.5 Scaricare i cestelli

1. Lasciare raffreddare i piatti prima di estrarli dall'apparecchiatura. Le stoviglie calde possono essere più facilmente danneggiabili.
2. Vuotare prima il cestello inferiore e quindi quello superiore.

i Dopo aver completato il programma l'acqua può restare sulle superfici interne dell'apparecchiatura.

11. CURA E PULIZIA

IMPORTANTE

Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.

Filtri sporchi e mulinelli ostruiti influenzano negativamente i risultati di lavaggio.

I filtri sono autopulenti e non richiedono pulizia dopo ogni utilizzo. Pulire i filtri una volta alla settimana. Pulire i bracci irroratori ogni due mesi, oppure prima qualora si notassero residui di cibo sui piatti dopo il completamento del programma. La frequenza della pulizia può variare a seconda della frequenza di utilizzo dell'apparecchiatura.

11.1 Pulizia esterna

- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido.
- Utilizzare solo detergenti neutri. Per il pannello dei comandi, usare acqua senza detersivi.
- Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive o solventi.

11.2 Pulizia interna

- Pulire l'interno dell'apparecchiatura con un panno morbido umido.
- Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, utensili affilati, agenti chimici forti, smacchiatori o solventi.
- Pulire la porta, inclusa la guarnizione in gomma, una volta alla settimana.
- Per mantenere al meglio le prestazioni dell'apparecchiatura, si consiglia di utilizzare un prodotto specifico per la pulizia per lavastoviglie almeno una volta ogni due mesi. Seguire attentamente le indicazioni riportate sulle confezioni dei prodotti.
- Per risultati di pulizia ottimali avviare il programma .

11.3 Rimozione di corpi estranei

Controllare i filtri e il pozzetto dopo ogni utilizzo della lavastoviglie. Corpi estranei (ad es. pezzi di vetro, plastica, ossa o stuzzicadenti, ecc.) riducono le prestazioni di pulizia e possono causare danni alla pompa di scarico.

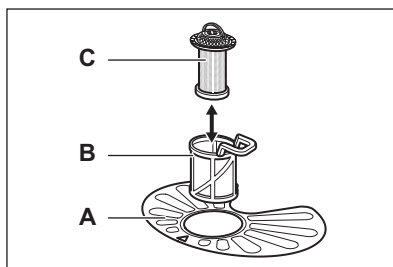
ATTENZIONE!

Se non si riesce a rimuovere i corpi estranei, contattare il Centro Assistenza Autorizzato.

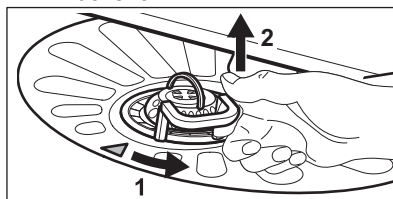
1. Smontare il sistema di filtri come indicato in questo capitolo.
2. Rimuovere manualmente eventuali corpi estranei.
3. Rimontare i filtri come indicato in questo capitolo.

11.4 Pulizia dei filtri

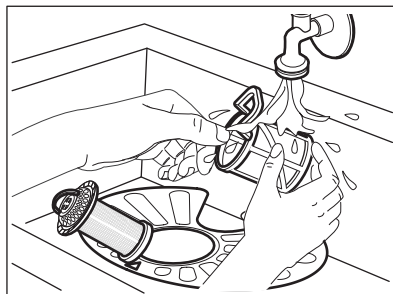
Il sistema del filtro si compone di 3 parti.



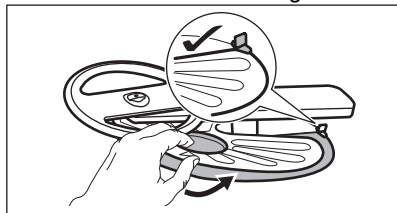
1. Ruotare il filtro (B) in senso antiorario e rimuoverlo.



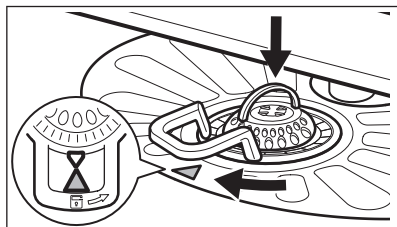
2. Rimuovere il filtro (C) dal filtro (B).
3. Rimuovere il filtro piatto (A).
4. Lavare i filtri.



- Assicurarsi che non vi siano residui di cibo o terreno all'interno o intorno al bordo della coppa.
- Rimettere in posizione il filtro piatto (A). Assicurarsi che sia posizionato correttamente sotto le 2 guide.



- Rimontare i filtri (B) e (C).
- Rimettere il filtro (B) nel filtro piatto (A). Ruotare in senso orario fino a bloccarlo.

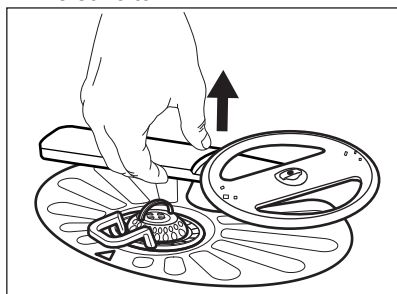


⚠ ATTENZIONE!

Un'errata posizione dei filtri può comportare scadenti risultati di lavaggio e danni all'apparecchiatura.

11.5 Pulizia del mulinello inferiore

- Per togliere il mulinello inferiore, tirarlo verso l'alto.



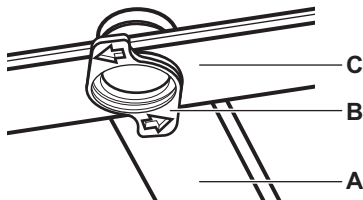
- Lavare il mulinello sotto l'acqua corrente. Utilizzare un oggetto sottile appuntito, ad es. uno stuzzicadenti, per rimuovere i residui di sporco dai fori. Far scorrere dell'acqua nei fori per togliere le particelle di sporco dall'interno.
- Per re-installare il mulinello, premerlo verso il basso.

11.6 Pulizia del mulinello superiore

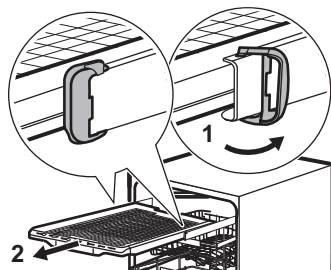
Non rimuovere il mulinello superiore. Se le aperture nel mulinello sono ostruite, rimuovere i residui di sporco con un oggetto sottile appuntito, come uno stuzzicadenti.

11.7 Pulizia del braccio di irrorazione a soffitto

Il braccio di irrorazione a soffitto si trova sulla parte superiore dell'apparecchiatura. Il mulinello (C) è installato sul tubo di erogazione (A) con l'elemento di montaggio (B).



- Rilasciare i fermi sui lati dei binari di scorrimento del cassetto posate ed estrarre il cassetto.

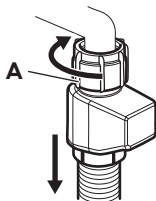


- Spostare il cestello superiore sul livello inferiore per raggiungere il mulinello superiore con maggiore facilità.
- Per staccare il mulinello (C) dal tubo di erogazione (A), ruotare l'elemento di montaggio (B) in senso anti-orario e tirare il mulinello verso il basso.
- Lavare il mulinello sotto l'acqua corrente. Utilizzare un oggetto sottile appuntito, ad es. uno stuzzicadenti, per rimuovere i residui di sporco dai fori. Far scorrere dell'acqua nei fori per togliere le particelle di sporco dall'interno.
- Per re-installare il mulinello (C), inserire l'elemento di montaggio (B) nel mulinello e fissarlo nel tubo di erogazione (A) ruotandolo in senso orario. Assicurarsi che l'elemento di montaggio si blocchi in posizione.

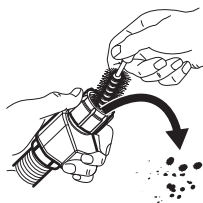
6. Installare il cassetto posate sui binari e bloccare gli elementi di fermo.

11.8 Pulizia del filtro del tubo di ingresso

1. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
2. Ruotare il dispositivo di serraggio (A) in senso orario. Scollegare il tubo.



3. Pulire il filtro del tubo di carico.



12. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

La maggior parte dei possibili problemi è risolvibile senza il bisogno di contattare il Centro Assistenza Autorizzato. Rimandiamo alla tabella per informazioni sui possibili problemi. In alcuni casi, il display visualizza un codice di errore.

Una volta controllata l'apparecchiatura, disattivarla e poi attivarla. Nel caso in cui il problema persista, contattare il centro di assistenza autorizzato. Scollegare l'apparecchiatura e non utilizzarla finché il problema non è risolto.

IMPORTANTE

Scollegare l'apparecchiatura e non utilizzarla finché il problema non è risolto.

Non è possibile azionare l'elettrodomestico.

- Assicurarsi che la spina sia collegata alla presa elettrica.
- Assicurarsi che il fusibile non sia danneggiato nella scatola fusibili.

Il programma non si avvia.

- Controllare che lo sportello dell'apparecchiatura sia chiuso.
- Premere il tasto di avvio.
- Se è stata impostata la partenza ritardata, annullare il conto alla rovescia o attendere il completamento del conto alla rovescia.
- L'apparecchiatura ricarica la resina all'interno del decalcificatore dell'acqua. La procedura dura all'incirca 5 minuti.

codice di errore. L'apparecchiatura non si riempie di acqua.

- Controllare che il rubinetto dell'acqua sia aperto.
- Assicurarsi che la pressione dell'alimentazione dell'acqua sia compresa tra 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar). Per ottenere informazioni a questo proposito, contattare l'ente erogatore locale.
- Controllare che il rubinetto dell'acqua non sia ostruito.
- Controllare che il filtro nel tubo di carico non sia ostruito. Se necessario, pulire il filtro. Vedere il capitolo "Cura e pulizia".
- Assicurarsi che il tubo di carico non sia attorcigliato o piegato.

codice di errore. L'apparecchiatura non scarica l'acqua.

- Assicurarsi che lo scarico del lavello non sia ostruito.
- Controllare che il sistema del filtro interno non sia ostruito.
- Assicurarsi che il tubo di scarico non sia attorcigliato o piegato.

codice di errore. Il dispositivo antiallagamento è attivo.

- Chiudere il rubinetto dell'acqua.
- Verificare che l'apparecchiatura sia installata correttamente.
- Assicurarsi che i cestelli siano caricati come indicato nel manuale d'uso.

41-44 codici di errore.

Malf funzionamento della pompa di lavaggio o della pompa di scarico.

- Assicurarsi che i filtri siano puliti.
- Spegner e accendere l'apparecchiatura.

51-59 o 5A-5F codici di errore.

Malf funzionamento della pompa di lavaggio o della pompa di scarico.

- Spegner e accendere l'apparecchiatura.

61 o 63 codice di errore. La temperatura dell'acqua all'interno dell'apparecchiatura è troppo alta o si è verificato un malf funzionamento del sensore di temperatura.

- Assicurarsi che la temperatura dell'acqua in ingresso non superi 60°C.
- Spegner e accendere l'apparecchiatura.

70 o 73 codici di errore. Guasto tecnico dell'apparecchiatura.

- Spegner e accendere l'apparecchiatura.

F1 codice di errore. Il livello dell'acqua all'interno dell'apparecchiatura è troppo alto.

- Spegner e accendere l'apparecchiatura.
- Assicurarsi che i filtri siano puliti.
- Assicurarsi che il tubo di uscita sia installato all'altezza giusta sopra il pavimento. Fare riferimento alle istruzioni di installazione.

L'apparecchiatura si arresta e si avvia più volte durante il funzionamento.

- È normale. Permette di ottenere risultati di pulizia ottimali e risparmiare energia.

Il programma dura troppo tempo.

- Se è stata impostata la partenza ritardata, annullare il conto alla rovescia o attendere il completamento del conto alla rovescia.
- L'attivazione delle opzioni programma aumenta la durata del programma.

La durata del programma visualizzata è diversa rispetto alla durata nella tabella dei valori di consumo.

- La durata dei programmi può variare a seconda della pressione e della temperatura dell'acqua, delle variazioni dell'alimentazione di rete, delle opzioni selezionate, della quantità di stoviglie e del grado di sporco.

Il tempo residuo sul display aumenta e raggiunge quasi il termine della durata del programma.

- Non si tratta di un difetto. L'apparecchiatura funziona correttamente.

Piccola perdita dallo sportello dell'apparecchiatura.

- L'apparecchiatura non è perfettamente in piano. Allentare o stringere i piedini regolabili (ove previsti).

Lo sportello dell'apparecchiatura è difficile da chiudere.

- L'apparecchiatura non è perfettamente in piano. Allentare o stringere i piedini regolabili (ove previsti).
- Alcune parti di pentole e stoviglie sporgono dai cestelli.

Lo sportello dell'apparecchiatura si apre durante il ciclo di lavaggio.

- La funzione AirDry è attivata per migliorare i risultati di asciugatura risparmiando energia. Per disattivare la funzione, fare riferimento al capitolo "Impostazioni".

Tintinnio o colpi provenienti dall'interno dell'apparecchiatura.

- Le pentole e le stoviglie non sono state sistemate adeguatamente nei cestelli. Vedere il capitolo "Caricamento della lavastoviglie".
- Accertarsi che i mulinelli possano girare liberamente.

L'apparecchiatura fa scattare l'interruttore principale.

- Amperaggio insufficiente per alimentare simultaneamente tutte le apparecchiature in uso. Controllare l'amperaggio della presa e la capacità del tester o spegnere una delle apparecchiature in uso.
- Guasto elettrico interno dell'apparecchiatura. Contattare un Centro Assistenza Autorizzato.

12.1 I risultati del lavaggio e dell'asciugatura non sono soddisfacenti

Scarsi risultati di lavaggio delle stoviglie.

- Vedere il capitolo "Consigli e suggerimenti".
- Utilizzare un programma di lavaggio più intenso.

- Attivare l'opzione  per migliorare i risultati di lavaggio di un programma selezionato.
- Pulire i mulinelli e i filtri. Vedere il capitolo "Cura e pulizia".
- La qualità del detersivo può essere la causa. Provare un detersivo diverso.

Risultati di asciugatura insoddisfacenti.

- Vedere il capitolo "Consigli e suggerimenti".
- Pentole e stoviglie sono state lasciate troppo tempo all'interno dell'apparecchiatura chiusa. Attivare la funzione AirDry per impostare l'apertura automaticamente della porta oltre che per migliorare le performance di asciugatura. Vedere il capitolo "Impostazioni".
- Scaricare la lavastoviglie solo quando il programma è terminato e il display mostra 0:00.
- Brillantante assente o in quantità insufficiente. Riempire il contenitore del brillantante o impostare il dosaggio su un livello superiore (se applicabile).
- La causa potrebbe essere la qualità del brillantante. Provare a utilizzare un brillantante diverso.
- Usare sempre il brillantante, anche con pastiglie multifunzione.
- Gli oggetti in plastica devono essere asciugati con un asciugamano.
- Il programma 30min non include una fase di asciugatura. Selezionare un programma diverso.
- Le gocce d'acqua dal cestello superiore sono cadute sul cestello inferiore. Scaricare prima il cestello inferiore e poi il cestello superiore.

Striature concise su bicchieri e stoviglie.

- È stata utilizzata una dose eccessiva di detersivo. Ridurre la quantità.

Strati bluastri su bicchieri e stoviglie.

- La quantità di brillantante erogata è troppo elevata. Regolare il dosaggio su un livello inferiore.

Macchie e tracce di gocce d'acqua su bicchieri e stoviglie.

- La causa potrebbe essere la qualità del brillantante. Provare un brillantante diverso.
- Vedere il capitolo "Caricamento della lavastoviglie".

L'interno dell'apparecchiatura è bagnato.

- Non si tratta di un'anomalia. L'umidità si condensa sulle pareti dell'apparecchiatura.

Insolita produzione di schiuma durante il lavaggio.

- Utilizzare solo detersivo specifico per lavastoviglie.
- Utilizzare un detersivo di un produttore diverso.
- Non pre-risciacquare le stoviglie sotto acqua corrente.

Tracce di ruggine sulle posate.

- È presente troppo sale nell'acqua usata per il lavaggio. Dopo aver riempito il contenitore del sale, rimuovere sempre il sale versato.
- Gli articoli arrugginiti e le posate in acciaio inox sono stati posizionati insieme. Non avvicinare questi articoli.

Residui di detersivo all'interno del contenitore al termine del programma.

- L'acqua non è in grado di eliminare il detersivo dal contenitore. Assicurarsi che i mulinelli non siano bloccati od ostruiti.
- Verificare che gli oggetti nei cestelli non impediscano l'apertura del coperchio del contenitore del detersivo.

Odori all'interno dell'apparecchiatura.

- Vedere il capitolo "Cura e pulizia".
- Utilizzare regolarmente un programma con una temperatura di lavaggio dei piatti di 65°C.

Il calcare può depositarsi su pentole e stoviglie, nella vasca o all'interno dello sportello.

- L'acqua di rubinetto è dura. Usare il sale e impostare la rigenerazione dell'addolcitore dell'acqua anche se vengono usate pastiglie multi-funzione. Fare riferimento alla sezione addolcitore dell'acqua nel capitolo "Impostazioni".
- Il livello di sale è basso. Se la spia del sale è accesa, riempire il contenitore del sale.
- Il tappo del contenitore del sale è allentato. Ispezionare il tappo.
- Avviare il programma  con un decalcificante o un prodotto per la pulizia progettato per lavastoviglie.
- Se i depositi di calcare persistono, pulire l'apparecchiatura con i detersivi adatti.
- Provare un detersivo diverso.
- Contattare il produttore del detergente.

Pentole e stoviglie opache, scolorite o incrinare.

- Assicurarsi che vengano lavati solo oggetti lavabili in lavastoviglie.
- Caricare e scaricare il cestello delicatamente. Vedere il capitolo "Caricamento della lavastoviglie".
- Mettere gli oggetti delicati nel cestello superiore.

- Attivare l'opzione   per garantire un'attenzione speciale agli articoli in vetro e a quelli più delicati.

Fare riferimento ai capitoli "Prima di utilizzare l'apparecchiatura per la prima volta", "Caricamento della lavastoviglie", "Uso quotidiano" o "Consigli e suggerimenti" per altre possibili cause.

13. DATI TECNICI

Dimensioni	Larghezza / altezza / profondità (mm)	596 / 818 - 898 / 570
Collegamento elettrico ¹⁾	Tensione (V)	220 - 240
	Frequenza (Hz)	50
Pressione di alimentazione dell'acqua	Min. / max. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Collegamento dell'acqua	Acqua fredda o acqua calda (°C) ²⁾	min. 5 - max. 60
Capacità	Coperti	14

¹⁾ Fare riferimento alla targhetta dei dati per altri valori.

²⁾ Consigliamo il collegamento all'acqua calda se prodotta mediante utilizzo di una fonte di energia alternativa (per es. pannelli solari) per ridurre il consumo di energia.

13.1 Collegamento alla banca dati EPREL dell'UE

Il codice QR sull'etichetta energetica fornita con l'apparecchio fornisce un link web per la registrazione di questo apparecchio nella banca dati EPREL dell'UE. Conservare l'etichetta energetica come riferimento insieme al manuale d'uso e a tutti gli altri documenti forniti con questa apparecchiatura.

È possibile trovare le informazioni correlate alle prestazioni del prodotto nella banca dati EPREL dell'UE utilizzando il link <https://eprel.ec.europa.eu> e il nome del modello e il numero di prodotto che si può trovare sulla targhetta dell'apparecchio. Vedere il capitolo "Descrizione del prodotto".

14. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo . Smaltire l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana riciclando rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Non smaltire le apparecchiature che riportano il simbolo  con i rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

1. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	24
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	25
3. PRODUKTA APRAKSTS.....	27
4. VADĪBAS PANELIS.....	27
5. PROGRAMMAS UN IESPĒJAS.....	28
6. IESTATĪJUMI.....	29
7. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS.....	31
8. TRAUKU IEVIETOŠANA TRAUKU MAZGĀJAMĀ MAŠĪNĀ.....	32

9. IKDIENAS LIETOŠANA.....	36
10. IETEIKUMI UN PADOMI.....	37
11. APKOPE UN TĪRĪŠANA.....	38
12. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA.....	40
13. TEHNISKIE DATI	43
14. AR VIDĒI SAISTĪTI APSVĒRUMI.....	43

1. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai lietošanas rezultātā. Vienmēr glabājiēt šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

1.1 Bērnu un īpaši jūtīgu personu drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus. Bērniem no līdz 8 gadu ve-

cumam un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tos nepārtraukti neuzrauga.

- Mazi bērni jāuzrauga, lai tie nespēlētos ar ierīci.
- Glabājiēt mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiēt bērniem atrasties ierīces tuvumā, ja ir atvērtas ierīces durvis.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

1.2 Vispārīgā drošība

- Šī ierīce paredzēta tikai mājssaimniecības trauku un galda piederumu tīrīšanai.
- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājas apstākļos un telpās.

- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuros, viesu apartamentos, lauku viesu mājās un citās līdzīgās uzturēšanās vietās, kurās izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājtsaimniecības lietošanas intensitāti.
- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Darba ūdens spiedienam (minimālajam un maksimālajam) ir jābūt starp 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Ievērojiet maksimālo 14 vietu iestatījumu skaitu.
- Ierīces durvis nedrīkst atstāt atvērtas, lai izvairītos no pakļūšanas briesmām.
- Ja strāvas padeves vads ir bojāts, tas ir jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificē-

- tam speciālistam, lai izvairītos no nelaimes gadījuma.
- **BRĪDINĀJUMS!** Naži un citi asi priekšmeti jāievieto grozā ar asmeni uz leju vai jānovieto horizontālā pozīcijā.
- Pirms jebkādam apkopes darbībām izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontakta no elektrotīkla.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet augstspiediena ūdens strūklu un/vai tvaiku.
- Ja ierīces pamatnē ir ventilācijas atveres, tās nedrīkst būt aizsegta, piemēram, ar paklāju.
- Ierīce ir jāpieslēdz ūdens padevei, izmantojot jaunas komplektācijā iekļautās šļūtenes. Vecās šļūtenes nedrīkst izmantot atkārtoti.

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

2.1 Uzstādīšana

BRĪDINĀJUMS!

Ierīci drīkst uzstādīt tikai sertificēti speciālisti.

- Noņemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci saņemtos uzstādīšanas norādījumus.
- Uzmanieties, pārvietojot ierīci, jo tā ir smaga. Izmantojiet aizsargcimdus un slēgtus apavus.
- Neuzstādiet vai neizmantojiet ierīci vietās, kur temperatūra ir zemāka par 0°C.
- Uzstādiet ierīci drošā un atbilstošā vietā, kas atbilst uzstādīšanas prasībām.

- Nelietojiet ierīci, pirms ievietojat to iebūvētā struktūrā drošības izturēšanās dēļ.

2.2 Pieslēgums elektrotīklam

BRĪDINĀJUMS!

Ugunsgrēka un elektrošoka risks!

- **BRĪDINĀJUMS!** Šī ierīce ir paredzēta uzstādīšanai/pievienošanai ēkas zemējuma savienojumam.
- Pārliedzinieties, vai tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla spriegumam.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu elektrotīkla kontaktligzdu.
- Neizmantojiet vairāku kontaktspraudņu adapterus un pagarinātājus.

- Nepieļaujiet tīkla kontaktdakšas un tīkla kabeļa bojājumus. Ja tie jānomaina, sazinieties ar mūsu pilnvaroto servisa centru.
- Pievienojiet strāvas kontaktdakšu kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās un nodrošiniet, ka strāvas kontaktdakšai varat piekļūt.
- Neatvienojiet ierīci, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr turiet strāvas kontaktdakšu.

2.3 Ūdens pieslēgums

BRĪDINĀJUMS!

Elektrošoka risks.

- Nebojājiēt ūdens šļūtenes.
- Pirms pieslēgšanas jaunām caurulēm, ilgstoši nelietotām caurulēm, pēc remonta vai jaunu ierīču (piemēram, ūdens skaitītāju) uzstādīšanas, ļaujiet ūdenim tecēt, līdz tas ir dzidrs.
- Pirmās lietošanas laikā un pēc tās pārbaudiet, vai ūdens nenoplūst.
- Ja ūdens ieplūdes šļūtene ir bojāta, nekavējoties aizveriet ūdens krānu un atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas. Sazinieties ar servisa centru, lai aizstātu ūdens ieplūdes šļūteni.
- Elektroenerģijas padeves pārtraukums deaktivizē ūdens aizsardzības sistēmu, palielinot noplūdes risku.
- Ūdens ieplūdes šļūtenei ir drošības vārsts un apvalks ar iekšējo tīkla kabeli.

2.4 Lietošana

- Neturiet ierīces tuvumā viegli uzliesmojošus produktus vai priekšmetus, kas satur viegli uzliesmojošus produktus.
- Trauku mazgājamo mašīnu mazgāšanas līdzekļi ir bīstami. Ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma sniegtos drošības norādījumus.
- Nedzeriet un nekādā veidā neizmantojiet ierīcē esošo ūdeni.
- Pirms trauku izņemšanas nogaidiet, līdz programma beidzas, jo uz traukiem var palikt mazgāšanas līdzeklis.
- Neglabājiēt priekšmetus un neizdariet spiedienu uz atvērtām ierīces durvīm.
- Atverot ierīces durvis programmas darbības laikā, no ierīces var izplūst karsts vaiks.

2.5 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Izmantojiēt tikai oriģinālās rezerves daļas.

- Pašrocīgi vai neprofesionāli veikts remonts var būt nedrošs lietotājam un var anulēt garantiju.
- Turpmāk norādītās rezerves daļas būs pieejamas vismaz 7 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: motors, cirkulācijas un drenāžas sūkņi, sildītāji un sildelementi, tostarp siltumsūkņi, cauruļvadu sistēmas un saistītais aprīkojums, tostarp caurules, vārsti, filtri un noplūdes aizturi, ar durvju montāžu saistītās strukturālas un iekšējās detaļas, drukātās shēmas plates, elektroniskie displeji, spiediena slēdži, termoregulatori un sensori, programmatūra un programmaparatūra, tostarp atiestatīšanas programmatūra. Turpmāk norādītās rezerves daļas būs pieejamas vismaz 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: durvju eņģes un blīvumijas, citas blīvumijas, sprauslas, drenāžas filtri, iekšējie balsti un plastmasas piederumi, piemēram, grozi un vāki. Jūsu valstī var tikt piemērots ilgāks laiks. Lai iegūtu papildu informāciju, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni.
- Dažas rezerves daļas ir pieejamas tikai profesionāļiem un uz šo modeli var neattiekties.
- Attiecībā uz lampu(-ām), kas atrodas šī izstrādājuma iekšpusē, un rezerves daļu lampām, ko pārdod atsevišķi: šīs lampas ir izstrādātas, lai izturētu ārkārtējus fiziskus apstākļus sadzīves tehnikā, piemēram, temperatūru, vibrāciju, mitrumu, vai ir paredzētas informācijas signalizēšanai par ierīces darbības stāvokli. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas māsasaimniecības telpu apgaismojumam.

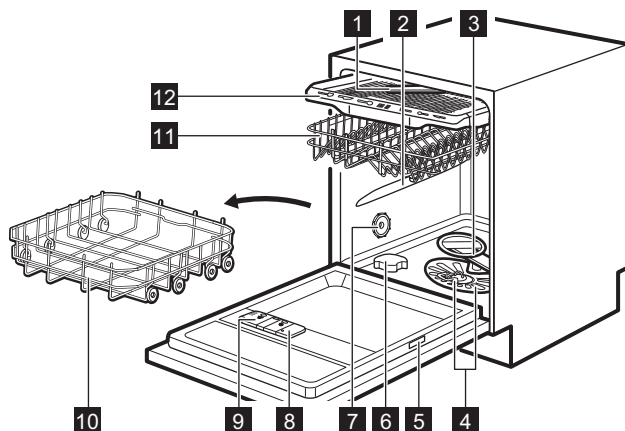
2.6 Ierīces utilizācija

BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

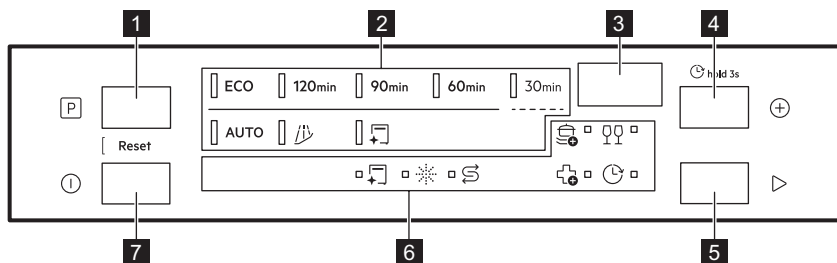
- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet elektrisko kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvju aizturi, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.

3. PRODUKTA APRAKSTS



- | | |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Griestu izsmidzinātājs | 8 Skalošanas līdzekļa dozators |
| 2 Augšējais izsmidzinātājs | 9 Mazgāšanas līdzekļa dozators |
| 3 Apakšējais izsmidzinātājs | 10 Apakšējais grozs |
| 4 Filtri | 11 Augšējais grozs |
| 5 Tehnisko datu plāksnīte | 12 Galda piederumu atvilktnē |
| 6 Sāls tvertne | |
| 7 Ventilācijas gaisa atvere | |

4. VADĪBAS PANELIS



- | | |
|--|---|
| 1 Programmu izvēles poga | 7 Ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš |
| 2 Programmu indikatori | |
| 3 Displejs | |
| 4 Programmu opciju poga / Atliktā starta poga | |
| 5 Sākuma poga | |
| 6 Indikatori | |

4.1 Indicators



Apkopes indikators deg, kad jāizmanto programma. Skatiet nodaļu "Programmas un iespējas".



Sāls indikators deg, kad jāuzpilda sāls tvertne. Skatiet nodaļu "Pirms pirmās lietošanas".



Skalošanas līdzekļa indikators deg, kad ir jāuzpilda skalošanas līdzekļa dozators. Skatiet nodaļu "Pirms pirmās lietošanas".



Atlikšanas indikators deg, kad ir iestatīts atliktais starts. Skatiet nodaļu "Ikdienu lietošana".



Programmu opciju indikatori. Aktivizējot opciju, deg attiecīgais indikators. Skatiet nodaļu "Programmas un iespējas".

5. PROGRAMMAS UN IESPĒJAS,

5.1 Programmu pārskats

ECO

Šī programma nodrošina visefektīvāko ūdens un elektroenerģijas patēriņu, mazgājot vidēji netīrus traukus, galda piederumus, katlus un pannas. Fāzes: priekšmazgāšana, trauku mazgāšana 50°C, starpskalošana, pēdējā skalošana 50°C, žāvēšana, AirDry. Šī ir standarta programma testēšanas iestādēm. Programma tiek izmantota, lai novērtētu ierīces atbilstību Eiropas Komisijas Ekodizaina Regulai (ES) 2019/2022.

120min

Vidēji netīriem, apkalutiem traukiem, galda piederumiem, katliem un pannām. Fāzes: trauku mazgāšana 65°C, starpskalošana, pēdējā skalošana 50°C, žāvēšana, AirDry.

90min

Vidēji netīriem, viegli apkalutiem traukiem, galda piederumiem, katliem un pannām. Fāzes: trauku mazgāšana 65°C, starpskalošana, pēdējā skalošana 55°C, žāvēšana, AirDry.

60min

Tikko lietotiem, viegli apkalutiem traukiem un galda piederumiem. Fāzes: trauku mazgāšana 65°C, starpskalošana, pēdējā skalošana 60°C, žāvēšana, AirDry.

30min

Tikko lietotiem traukiem un galda piederumiem. Fāzes: trauku mazgāšana 60°C, skalošana 50°C, AirDry. Programmā nav iekļauta žāvēšanas fāze vai skalošanas līdzekļa izdalīšana. Atstājiet priekšmetus trauku mazgājamā mašīnā ar atvērtām durvīm, lai tie varētu nožūt.

AUTO

Visu veidu netīrības pakāpes traukiem, galda piederumiem, katliem un pannām. Fāzes: priekšmazgāšana, trauku mazgāšana 60°C, starpskalošana, pēdējā skalošana 60°C, žāvēšana, AirDry. Šis viedais cikls nosaka trauku daudzumu un netīrības pakāpi. Tā automātiski pielāgo trauku mazgāšanas temperatūru, ilgumu un ūdens daudzumu, lai tīrīšanas un žāvēšanas rezultāti būtu optimāli.

5.2 Speciālās programmas



Rinse&Hold

Šī programma noskalo traukus, kas tiks mazgāti vēlāk. Nelietojiet mazgāšanas līdzekli, darbinot šo programmu.



MachineClean

Programma tīra ierīces iekšpusi 65°C, efektīvi noņemot kaļķakmeni un taukus, lai saglabātu ierīces ilgstošu veiktspēju. Lietojiet atkalķošanas vai tīrīšanas līdzekļus, kas paredzēti tieši trauku mazgājamām mašīnām. Ievērojiet uz iepakojuma redzamās norādes. Nelieciet traukus grozos. Pirms programmas palaišanas iztīriet filtrus un izsmidzinātājus.

5.3 Programmu opcijas



PowerBoost

Šī opcija uzlabo tīrīšanas efektivitāti, pagarinot programmas ilgumu un tādējādi paaugstinot trauku mazgāšanas vidējo temperatūru. Šī opcija ir paredzēta ļoti piekaltušām ēdienatliekām. Attiecas uz programmu 120min, 90min, 60min, 30min.

GlassCare

Šī opcija aizsargā traušus priekšmetus, it īpaši stikla traukus, strauji nemainot temperatūru. Šī opcija ierobežo trauku mazgāšanas temperatūru līdz 45 °C, lai nodrošinātu saudzīgu, bet efektīvu tīrīšanu. Attiecas uz programmu 120min, 90min, 60min, 30min.

ExtraHygiene

Šī opcija nodrošina labākus rezultātus higiēnas ziņā, pēdējās skalošanas fāzes laikā vismaz 10 minūtes uzturot temperatūru virs 65 °C. Šī programma likvidē vairāk nekā 99,9999 % baktēriju un vīrusu. Testēta attiecībā uz *Micrococcus luteus* un MS2 bakteriofāgu uzņēmumā "Swissatest Testmaterialien AG" (testa ziņojums Nr. 20212029). Attiecas uz programmu 120min, 90min, 60min, 30min.

5.4 Patēriņa dati

A – programma, **B** – ūdens (l), **C** – enerģija (kWh), **D** – darbības laiks (min).

A	B	C	D
ECO	9,5	0,644	240
120min	11,5	0,900	120
90min	11,5	0,975	90
60min	11,5	1,025	60

A	B	C	D
30min	9,0	0,600	30
AUTO	11,5	1,125	170
	4,5	0,025	15
	10,0	0,500	60

Vērtības var mainīties atkarībā no ūdens spiediena un temperatūras, ūdensapgādes svārstībām, izvēlētajām iespējām, kā arī no ievietoto trauku daudzuma un to netīrības pakāpes.

Pārējām lietojumprogrammas vērtībām, izņemot ECO, ir tikai informatīvs raksturs.

5.5 Informācija salīdzinošajiem testiem

Lai saņemtu vajadzīgo informāciju veikspējas testu veikšanai (piem., saskaņā ar EN60436), sūtiet e-pasta vēstuli uz

info.test@dishwasher-production.com

Norādiet savā pieprasījumā produkta kodu (PNC), kas atrodams uz tehnisko datu plāksnītes.

Informāciju par visiem pārējiem jautājumiem saistībā ar jūsu trauku mazgājamo mašīnu meklējiet apkopes rokasgrāmatā, kas tiek piegādāta kopā ar ierīci.

6. IESTATĪJUMI

6.1 Iestatījumu pārskats

Iekavās norādītie nosaukumi atbilst tam, kā trauku mazgājamo mašīna iestatījumus parāda iestatījumu režīmā.

Ūdens cietība (HAr)

Iestatiet ūdens mīkstinātāja līmeni (1–10) atkarībā no ūdens cietības. Pēc noklusējuma: 5.¹⁾

Paziņojums par to, ka beidzies skalošanas līdzeklis (rA)

Aktivizējiet vai deaktivizējiet skalošanas līdzekļa indikatoru. Pēc noklusējuma: On¹⁾

Beigu skaņa (ES)

Atlasiet On, lai aktivizētu skaņas signālu programmas beigās, vai Off, lai to deaktivizētu. Pēc noklusējuma: Off.

Automātiska durvju atvēršana (Ado)

Atlasiet On, lai aktivizētu, vai Off, lai deaktivizētu AirDry funkciju. Pēc noklusējuma: On.¹⁾

Taustiņu skaņa (to)

Atlasiet On, lai aktivizētu, vai Off, lai deaktivizētu signālu, kas atskan, nospiežot pogu. Pēc noklusējuma: On.

Ciklu skaitītājs (uC)

Pārbaudiet izpildīto trauku mazgāšanas ciklu skaitu. Skaitītājs apstājas pie 65535.

PNC numurs (Pnc)

Aplūkojiet savas ierīces PNC numuru. Saziņoties ar pilnvarotu servisa centru, nosauciet šo numuru.

¹⁾ Vairāk informācijas skatiet tālāk šajā nodaļā.

Atiestatīt iestatījumus (rS)

Atlasiet Yes, lai atiestatītu ierīces rūpnīcas iestatījumus. Mainot šo iestatījumu, nevar atiestatīt lietošanas ilgumu stundās. Atlasiet No, lai izietu.

6.2 Iestatījumu režīms

Kā ieiet lietotāja režīmā

Iestatījumu režīmu varat atvērt pirms programmas palaišanas. Programmas darbības laikā iestatījumu režīmu nevar izmantot.

Vienlaikus spiediet un aptuveni 3 sekundes.

Displejā parādās pirmais iestatījums: HAR.

Kā mainīt iestatījumu

Pārbaudiet, vai ierīce ir iestatīšanas režīmā.

- 1. Spiediet vai , lai pārslēgtu iestatījumus.
Displejā redzams iestatījuma nosaukums.
- 2. Spiediet , lai atvērtu iestatījumu.
Mirgo pašreizējā iestatījuma vērtība.
- 3. Spiediet vai , lai mainītu vērtību.
- 4. Spiediet , lai apstiprinātu iestatījumu.
Ierīcē atkal redzams iestatījumu saraksts.
- 5. Vienlaikus piespiediet un aptuveni 3 sekundes paturiet un , lai aizvērtu iestatījumu režīmu.

Ierīce atgriežas pie programmu izvēles režīma.

Saglabātie iestatījumi darbojas, līdz tos atkal maina.

Ja 10 sekundes nekas netiek nospiests, ierīce aizver iestatījumu režīmu.

6.3 Ūdens mīkstinātājs

Ūdens mīkstinātājs atdala ūdenī esošās minerālvielas, kas nelabvēlīgi ietekmē mazgāšanas rezultātus un ierīci.

Jo lielāks ir šo minerālvielu saturs ūdenī, jo tas ir cietāks. Ūdens cietības pakāpi nosaka, izmantojot līmeņsalīdzināšanu.

Ūdens mīkstinātāja līmenis jānoregulē atbilstoši jūsu ūdensvada konkrētajai ūdens cietības pakāpei. Regulēšana ir nepieciešama neatkarīgi no mazgāšanas līdzekļa veida, ko izmanto, lai nodrošinātu labus trauku mazgāšanas rezultātus un saglabātu sāls indikatoru aktīvu. Jūsu vietējais ūdens apgādes dienests varēs sniegt sīkāku informāciju par jums piegādātā ūdens cietību. Rūpnīcas noklusējuma iestatījums ir 5. līmenis.

Daudzfunkcionālo tablešu ar ūdens mīkstināšanas līdzekli efektivitāte ūdens mīkstināšanā ir ierobežota. Skatiet produkta iepakojumu.

Ūdens cietība

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
47 -50	84 -90	8,4 -9,0	835 -904	58 -63	10
43 -46	76 -83	7,6 -8,3	755 -834	53 -57	9
37 -42	65 -75	6,5 -7,5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5,1 -6,4	505 -644	36 -45	7
23 -28	40 -50	4,0 -5,0	395 -504	28 -35	6
19 -22	33 -39	3,3 -3,9	325 -394	23 -27	5
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	<0,7	<70	< 5	1

1) Ūdens mīkstinātāja līmenis

Ūdens mīkstinātājs automātiski atjaunojas. 2)

2) Pareizai ūdens mīkstinātāja darbībai ierīcē ir regulāri jāreģenerē ūdens mīkstināšanas sveķi. Šis process ir automātisks, un standarta trauku mazgājamās mašīnas darbības daļa. Reģenerācijas biežums ir atkarīgs no ūdens mīkstinātāja līmeņa iestatījuma. Jo augstāks līmenis, jo biežāka reģenerācija. Augstā līmenī reģenerācija notiek divas reizes ciklā: trauku mazgāšanas laikā un pēc pēdējās skalošanas. Zemākā līmenī reģenerācija notiek tikai pēc pēdējās skalošanas reizes. Mīkstinātāja skalošana notiek nākamā cikla sākumā. Augstā līmenī tas papildus notiek trauku mazgāšanas beigās. Mīkstinātāja skalošana beidzas ar pilnīgu izsūkšņu. Reģenerācija palielina programmas ilgumu par maksimāli 5 min, ūdens patēriņu par maksimāli 4 l un enerģijas patēriņu par 2 Wh. Pašlaik piemērojamajos standartā laboratorijas apstākļos ar ūdens cietību 2,5 mmol/l (ūdens mīkstinātājs: 3. līmenis) reģenerācija notiks ik pēc 62 l izmantotā ūdens. Ūdens temperatūra, ūdens spiediens un maiņstrāvas padeves svārstības var mainīt vērtības.

6.4 Paziņojums par tukšu skalošanas līdzekļa nodalījumu

Skalošanas līdzeklis palīdz žāvēšanas laikā izvairīties no trauu un svītru veidošanās uz traukiem. Skalošanas līdzeklis tiek pievienots automātiski pēdējās skalošanas laikā.

Kad skalošanas līdzekļa nodalījums ir tukšs, skalošanas līdzekļa indikators ieslēdzas. Ja žāvēšanas rezultāts ir apmierinošs, lietojot tikai kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes, jūs varat deaktivizēt skalošanas līdzekļa uzpildīšanas brīdinājumu. Tomēr labākam žāvēšanas rezultātam vienmēr izmantojiet skalošanas līdzekli.

Ja izmantojat standarta mazgāšanas līdzekli vai kombinētā mazgāšanas līdzekļa tabletes bez skalošanas līdzekļa, aktivizējiet brīdinājumu, lai skalošanas līdzekļa uzpildīšanas indikators būtu aktīvs.

6.5 AirDry

AirDry uzlabo žāvēšanas rezultātus ar zemu elektroenerģijas patēriņu. Žāvēšanas fāzes laikā ierīces durvis atveras automātiski un paliek pavērtas. Funkcijas deaktivizēšana var samazināt žāvēšanas veiktspēju.

AirDry automātiski aktivizējas ar visām programmām, izņemot .

Kad durvis atveras, displejā ir redzams atlikušais programmas darbības ilgums.

Žāvēšanas fāzes ilgums un durvju atvēršanās laiks ir atkarīgs no izvēlētās programmas un opcijas.

UZMANĪBU!

Nemēģiniet aizvērt ierīces durvis divu minūšu laikā pēc to automātiskas atvēršanas. Tas var izraisīt ierīces bojājumus.

7. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

1. Nospiediet un turiet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, līdz ierīce ieslēdzas.
2. Iestatiet ūdens mikstinātāja līmeni atkarībā no ūdens cietības.
3. Uzpildiet sāls tvertni.
4. Piepildiet skalošanas līdzekļa dozatoru
5. Piepildiet mazgāšanas līdzekļa dozatoru.
6. Atveriet ūdens krānu.
7. Ieslēdziet programmu 30min, lai iztīrītu visus ražošanas procesa pārpalikumus. Nelieciet traukus grozos.

Pēc programmas palaišanas ierīce, līdz 5 minūtēm, uzpilda ūdeni mikstināšanas iekārtā. Mazgāšanas fāze sākas tikai pēc šīs procedūras pabeigšanas. Šī procedūra tiek periodiski atkārtota.

7.1 Sāls tvertne

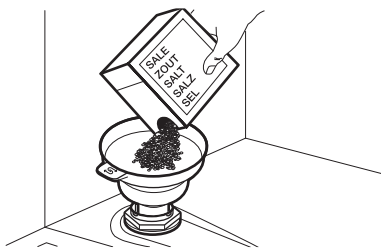
UZMANĪBU!

Izmantojiet tikai trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu reģenerācijas sāli. Neizmantojiet pārtikas sāli.

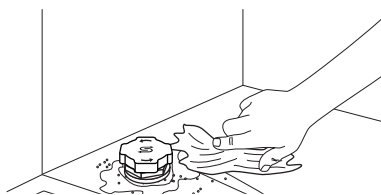
Sāli izmanto ūdens mikstinātāja sveķu atjaunošanai un labu ikdienas mazgāšanas rezultātu nodrošināšanai.

Kā uzpildīt sāls tvertni

1. Pagrieziet sāls tvertnes vāciņu pretēji pulksteņa rādītāja virzienam un noņemiet to.
2. Ielejiet sāls tvertnē 1 l ūdens (tikai pirmās uzpildīšanas reizē).
3. Izmantojot komplektā iekļauto piltuvi, piepildiet sāls tvertni ar 1 kg trauku mazgājamās mašīnas sāls.



4. Pakratiet sāls iepakojumu aiz tā roktura, lai izbērtu visas sāls granulas.
5. Noīriiet ap sāls tvertnes atveri izbīrušo sāli.

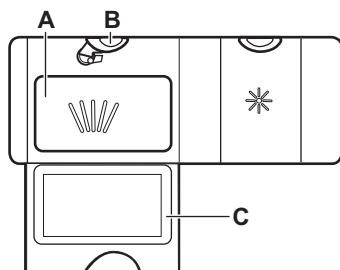


6. Lai aizvērtu sāls tvertni, pagrieziet tās vāciņu pulksteņa rādītāja virzienā.

SVARĪGI

Uzpildes laikā no specializētās sāls tvertnes var izplūst ūdens un sāls. Lai novērstu koroziju, piepildiet sāls konteineru, un tad nekavējoties sāciet pilnu trauku mazgāšanas ciklu ar mazgāšanas līdzekli.

7.2 Mazgāšanas līdzekļa lietošana

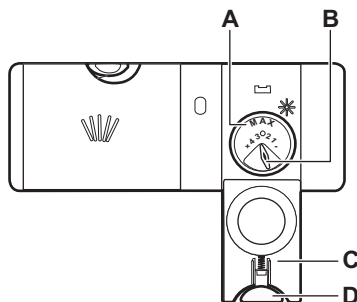


1. Piespiediet atbloķēšanas pogu (B), lai atvērtu vāciņu (C).
2. Uzpildiet trauku mazgāšanas līdzekli nodalījumā (A). Jūs varat izmantot tablešu, pulvera vai želejas veida trauku mazgāšanas līdzekli.
3. Ja programmā ir paredzēta priekšmazgāšanas fāze, iepildiet līdz 5 g mazgāšanas līdzekļa trauku mazgājamās mašīnas durvju iekšpusē.
4. Aizveriet vāciņu. Pārliecinieties, ka atbloķēšanas poga ir nofiksējusies vietā.

❗ Neiepildiet nodalījumā (A) vairāk nekā 30 ml želejveida mazgāšanas līdzekļa.

Informāciju par mazgāšanas līdzekļa devām skatiet ražotāja norādījumos uz produkta iepakojuma. Parasti vienas vidēji netīras porcijas mazgāšanai pietiek ar 20 - 25 ml želejveida mazgāšanas līdzekļa vai 18 g pulverveida mazgāšanas līdzekļa.

7.3 Kā uzpildīt skalošanas līdzekļa dozatoru



⚠ UZMANĪBU!

Nodalījums (A) ir paredzēts vienīgi skalošanas līdzeklim. Nepildiet tajā mazgāšanas līdzekli.

⚠ UZMANĪBU!

Lietojiet vienīgi trauku mazgājamām mašīnām paredzētu skalošanas līdzekli.

1. Piespiediet atbloķēšanas pogu (D), lai atvērtu vāciņu (C).
2. Ielejiet skalošanas līdzekli dozatorā (A), līdz šķidruma uzpildes līmenis sasniedz atzīmi „max”.
3. Lai neveidotos pārāk liels putu daudzums, nofiriet izlijušo skalošanas līdzekli ar absorbējošu drāniņu.
4. Aizveriet vāciņu. Pārliecinieties, ka atbloķēšanas poga ir nofiksējusies vietā.

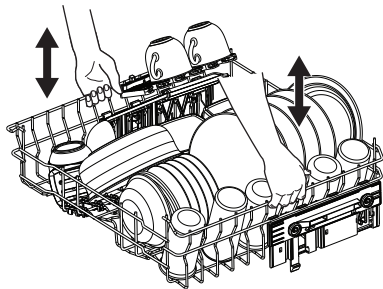
❗ Jūs varat pagriezt līdzekļa patēriņa daudzuma selektoru (B) starp stāvokli 1 (mazākais daudzums) un 4 vai 6 (lielākais daudzums).

8. TRAUKU IEVIETOŠANA TRAUKU MAZGĀJAMĀ MAŠĪNĀ

- Lai gūtu labākos mazgāšanas rezultātus, sakārtojiet priekšmetus grozos, kā norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Pielādējiet trauku mazgājamo mašīnu pilnībā, lai taupītu ūdeni un elektroenerģiju.
- Lai trauku mazgājamā mašīna darbotos efektīvi, nepārpildiet grozus.
- Pārliecinieties, ka trauki grozos neskaras un nepārsedz viens otru. Tikai tādējādi ūdens var pilnīgi nokļūt uz traukiem un mazgāt tos.
- Izmantojiet ierīci, lai mazgātu tikai tādus priekšmetus, kurus drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.

- Nemazgājiet trauku mazgājamajā mašīnā šādu materiālu priekšmetus: koks, rags, alva, varš, alumīnijs, trausls porcelāns ar ornamentiem, oglekļa tērauds bez aizsargpārklājuma vai sudrabs. To mazgāšana šajā ierīcē var izraisīt to plaisāšanu, deformāciju, krāsas maiņu, saliekšanos, rūšēšanu, apsūbēšanu vai koroziju.
- Nemazgājiet ierīcē priekšmetus, kas var uzsūkt ūdeni (sūkļus, mājsaimniecības drānas).
- Novietojiet dobus priekšmetus (krūzes, glāzes un pannas) ar atvērto daļu uz leju, lai no tiem varētu iztecēt ūdens.
- Pārliecinieties, ka stikla priekšmeti savstarpēji nesaskaras.
- Ievietojiet vieglus priekšmetus augšējā grozā. Pārbaudiet, vai priekšmeti brīvi nekustas.
- Ievietojiet galda piederumus un mazus priekšmetus galda piederumu atvilktnē.
- Pirms aktivizējāt programmu, pārliecinieties, ka nav traucēta izsmidzinātāju kustība.
- Pielāgojiet augšējā groza augstumu, lai tajā ietilptu lieli trauki.

8.1 Kā pielāgot augšējā groza augstumu



SVARĪGI

Grozu nedrīkst pacelt vai nolaist tikai vienā pusē.

Kā pacelt augšējo grozu

1. Izvelciet grozu līdz atdurei.
2. Paceliet grozu abās pusēs, līdz mehānisms nostiprināts un grozs novietots stabili.

Kā nolaist augšējo grozu

1. Izvelciet grozu līdz atdurei.

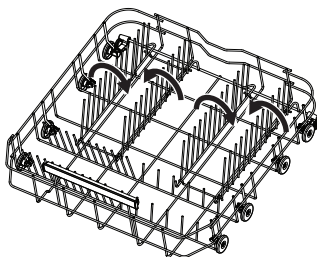
2. Nedaudz paceliet grozu no abām pusēm, tad nospiediet un nolaidiet to uz leju.

8.2 Trauku mazgājamās mašīnas groza funkcijas

Iekļautie piederumi var atšķirties atkarībā no trauku mazgājamās mašīnas modeļa.

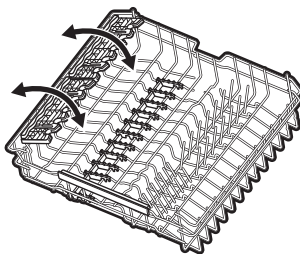
Apakšējais grozs

Atlokāmo balstu skaits dažādiem trauku mazgājamās mašīnas modeļiem var atšķirties.

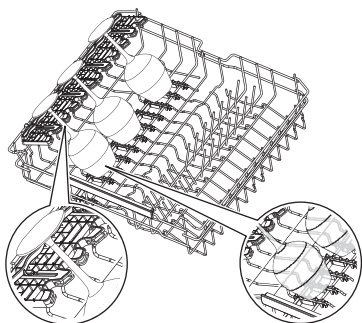


Augšējais grozs

Plauktus krūžu novietošanai var nolicīt uz leju, lai atbrīvotu vietu augstiem traukiem.

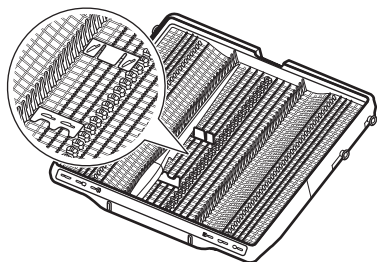


Krūžu plauktiem ir rievas glāžu ar kājinām turēšanai, savukārt gumijas turētāji nodrošina stabilitāti.



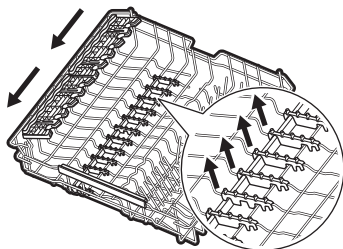
Galda piederumu atvilktnē

Izmantojiet atvilktni galda piederumiem un maziem priekšmetiem. Atvilktnē ir atlokāmi nažu turētāji.

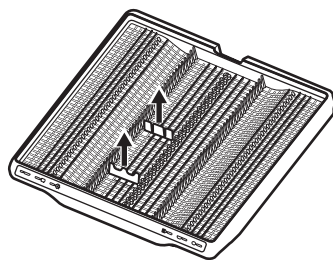


Kā izņemt piederumus

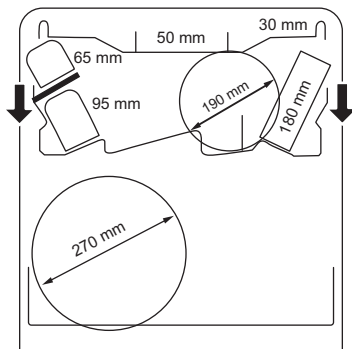
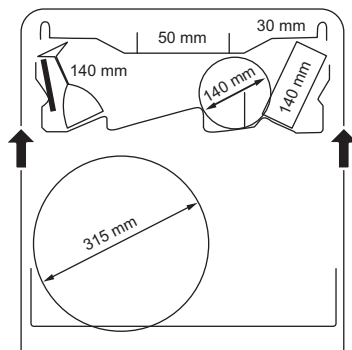
Krūžu plauktus un gumijas turētājus var izņemt, lai ievietotu nestandarta priekšmetus

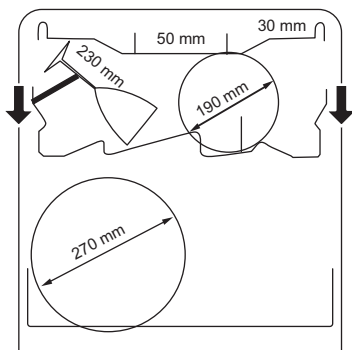


Ja nepieciešams, nažu turētājus var izņemt.



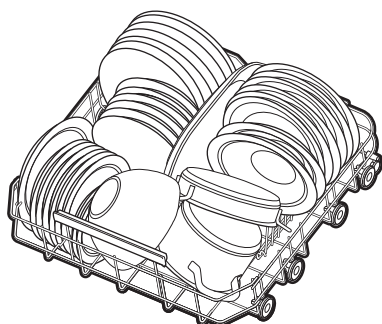
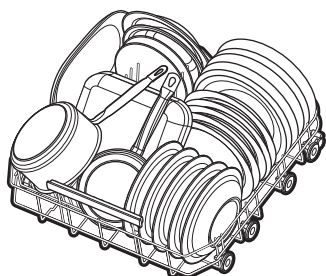
Maksimālais trauku augstums (mm)



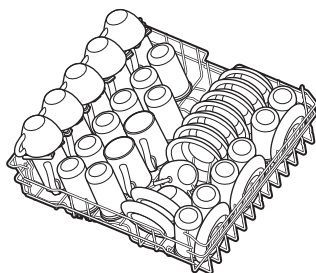
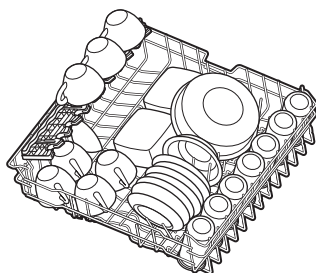


8.3 Trauku mazgājamās mašīnas ielādes piemēri

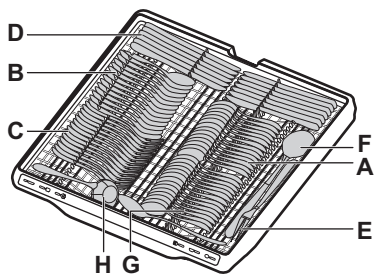
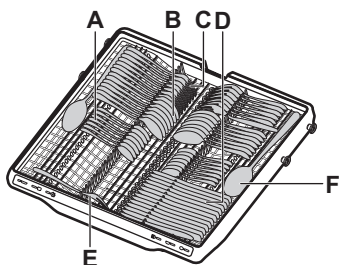
Apakšējais grozs



Augšējais grozs



Galda piederumu atvilktnē



A. Tējkarote

- B. Ēdamkarote
- C. Dakša
- D. Nazis
- E. Servēšanas dakša

- F. Servēšanas karote
- G. Deserta karote
- H. Mērces kausiņš

9. IKDIENAS LIETOŠANA

1. Atveriet ūdens krānu.
2. Nospiediet un turiet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, līdz ierīce ieslēdzas.
3. Ja deg indikators , uzpildiet sāls tvertni.
4. Ja deg indikators , uzpildiet skalošanas līdzekļa dozatoru.
5. Ievietojiet traukus grozos.
6. Piepildiet mazgāšanas līdzekļa dozatoru.
7. Izvēlieties un ieslēdziet programmu.
8. Kad programma ir pabeigta, aizveriet ūdens krānu.

9.1 Kā palaist programmu

1. Nospiediet un turiet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, līdz ierīce ieslēdzas. Pārlicinieties, ka durvis ir aizvērtas.

2. Spiediet , līdz iedegas vēlamās programmas indikators.

Displejā rāda programmas ilgumu.

3. Ja vēlaties, atlasiet atbilstošu opciju.

4. Spiediet , lai sāktu programmu.

Sākas programmas darbības laika atskaite.

9.2 Kā aktivizēt programmas opciju

Vienlaikus var aktivizēt vienu opciju. Aktivizējiet opciju pirms programmas palaišanas. Programmas darbības laikā opciju nevar aktivizēt vai deaktivizēt.

1. Izvēlieties programmu.
2. Nospiediet un turiet , līdz iedegas vēlamās opcijas indikators. Ja opcija nav izmantojama, opciju indikatori mirgo un atskan signāls.

 Aktivizējot kādu opciju, bieži palielinās ūdens un enerģijas patēriņš, kā arī pagarinās programmas ilgums.

9.3 Programmas starta atlikšana

1. Izvēlieties programmu.
2. Spiediet  3 sekundes.

3. Atkārtoti spiediet vai turiet piespiestu , līdz displejā redzams vajadzīgais atlikta starta laiks (no 1 līdz 24 stundām).

4. Spiediet , lai sāktu laika atskaiti.

Deg indikators . Atlikušā laika atskaite notiek stundās. Pēdējā stunda tiek attēlota minūtēs.

Kad laika atskaite beigusies, sākas programmas darbība un indikators  nedeg.

9.4 Durvju atvēršana ierīces darbības laikā

Atverot durvis programmas darbības laikā, ierīce apstājas. Tas var ietekmēt enerģijas patēriņu un programmas ilgumu. Pēc durvju aizvēršanas ierīces darbība atsākas no tās vietas, kur tā tika pārtraukta.

 Nemēģiniet aizvērt ierīces durvis 2 minūšu laikā pēc AirDry automātiskās atvēršanās, jo tā ierīci var sabojāt. Ja pēc tam durvis tiek aizvērtas vismaz trīs minūtes, programmas darbība beidzas.

9.5 Kā atcelt programmas aizkavēto startu

Atceļot aizkavēto startu, programma un iespējas jāiestata no jauna.

Vienlaikus spiediet  un , līdz ierīce pāriet programmas izvēles režīmā.

9.6 Kā atcelt darbojošos programmu

Vienlaikus spiediet  un , līdz ierīce pāriet programmas izvēles režīmā.

Pirms jaunas programmas palaišanas pārlicinieties, ka mazgāšanas līdzekļa dozatorā ir iepildīts mazgāšanas līdzeklis.

9.7 Programmas darbības beigas

Kad programma ir pabeigta, trauku mazgājamā mašina automātiski izslēdzas.

Visi taustiņi, izņemot ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, ir neaktīvi.

9.8 Automātiskā izslēgšanās

Šī funkcija ietaupa enerģiju, izslēdzot ierīci, ja tā netiek lietota.

Funkcija sāk darboties:

- kad programma pabeigta;
- pēc 5 minūtēm, ja netiek ieslēgta neviena programma un netiek nospiesta neviena poga;

10. IETEIKUMI UN PADOMI

10.1 Vispārēji

Tālāk sniegtie ieteikumi nodrošinās optimālus tīrīšanas un žāvēšanas rezultātus, lietojot ierīci ikdienā, kā arī aizsargās vidi.

- Trauku mazgāšana trauku mazgājamajā mašīnā atbilstoši lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem parasti patērē mazāk ūdens un elektroenerģijas nekā trauku mazgāšana ar rokām.
- Pielādējiet trauku mazgājamo mašīnu pilnībā, lai taupītu ūdeni un elektroenerģiju. Labākiem mazgāšanas rezultātiem izkārtojiet traukus grozos tā, kā norādīts lietošanas instrukcijā, un nepārkraujiet grozus.
- Nenoskalojiet traukus iepriekš manuāli. Tas palielina ūdens un elektroenerģijas patēriņu. Ja nepieciešams, izvēlieties programmu ar mērcēšanas fāzi.
- Notīriet lielākas ēdienu atliekas no traukiem un iztukšojiet krūzes un glāzes pirms to ievietošanas ierīcē.
- Pārliecinieties, ka trauki grozos neskaras un nepārsedz viens otru. Tikai tādējādi ūdens var pilnīgi nokļūt uz traukiem un mazgāt tos.
- Izvēlieties programmu atbilstoša ievietotajam daudzumam un netīrības pakāpei. ECO piedāvā visefektīvāko ūdens un enerģijas patēriņu.
- Lai novērstu kaļķakmens veidošanos ierīcē:
 - Uzpildiet sāls tvertni, kad nepieciešams.
 - Izmantojiet ieteicamo mazgāšanas līdzekļa un skalošanas līdzekļa daudzumu.
 - Pārliecinieties, ka pašreizējais ūdens mīkstinātāja padeves līmenis atbilst pienākošā ūdens cietībai.
 - Izpildiet sadaļā "Apkope un tīrīšana" sniegtos norādījumus.

10.2 Sāls, skalošanas līdzekļu un mazgāšanas līdzekļu lietošana

- Izmantojiet tikai trauku mazgāmajai mašīnai paredzētu sāli, skalošanas līdzekli

un mazgāšanas līdzekli. Citi līdzekļi var izraisīt ierīces bojājumus.

- Ja ūdens ir ciets vai ļoti ciets, optimāliem mazgāšanas un žāvēšanas rezultātiem iesakām izmantot parastu trauku mazgāšanas līdzekli (pulveri, želeju, tabletes bez papildu sastāvdaļām), skalošanas līdzekli un sāli atsevišķi.
- Daudzfunkcionālās tabletes īso programmu laikā var pilnībā neizšķīst, tāpēc uz traukiem var uzkrāties mazgāšanas līdzekļa paliekas. Skatiet produkta iepakojumu. Izmantojiet tabletes garākās programmās.
- Vienmēr lietojiet pareizo daudzumu mazgāšanas līdzekļa. Ja mazgāšanas līdzekļa daudzums ir nepietiekams, mazgāšanas rezultāti var būt neapmierinoši un uz traukiem var uzkrāties cieta ūdens paliekas vai veidoties traipi. Lietojot pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa mīksta vai mīkstināta ūdens gadījumā, uz traukiem nogulsnesies mazgāšanas līdzekļa paliekas. Ievērojiet norādījumus, kas atrodami uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.
- Vienmēr lietojiet pareizo daudzumu skalošanas līdzekļa. Nepietiekams skalošanas līdzekļa daudzums pasliktina žāvēšanas rezultātus. Lietojot pārāk daudz skalošanas līdzekļa, uz traukiem izveidosies zilgans slānis.
- Nodrošiniet pareizu ūdens mīkstinātāja līmeni. Ja līmeni ir iestatīts pārāk augsts, ūdens kļūs pārāk mīksts un var izraisīt stikla koroziju. Kā pielāgot ūdens mīkstinātāja līmeni, skatiet nodaļā par iestatījumiem.

10.3 Ja vēlaties pārtraukt izmantot kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes

Pirms sākt atsevišķi izmantot mazgāšanas līdzekli, speciālo sāli un skalošanas līdzekli, rīkojieties šādi.

1. Iestatiet visaugstāko ūdens mīkstinātāja līmeni.
2. Pārliecinieties, ka specializētās sāls un skalošanas līdzekļa tvertnes ir pilnas.

3. Iestatiet visīsāko programmu ar skalošanas fāzi. Nelietojiet mazgāšanas līdzekli un neievietojiet grozos traukus.
4. Kad programma ir beigusies, noregulējiet ūdens mikstinātā līmeni atbilstoši ūdens cietībai jūsu apgabalā.
5. Noregulējiet skalošanas līdzekļa dozēšanas daudzumu.
6. Aktivējiet paziņojumu par tukšu skalošanas līdzekļa nodalījumu.

10.4 Pirms programmas sākšanas

Pirms izvēlētas programmas palaišanas pār-
liecinieties, ka ievērots tālāk minētais.

- Filtri ir tīri un pareizi uzstādīti.
- Sāls tvertnes vāks ir cieši aizvērts.
- Nav aizsprostoti izsmidzinātāji.
- Ir pietiekami daudz sāls un skalošanas līdzekļa.

- Priekšmeti grozos ir izvietoti pareizi.
- Programma ir atbilstoša ievietotajam daudzumam un netīrības līmenim.
- Tiek izmantots atbilstošs mazgāšanas līdzekļa daudzums.

10.5 Grozu iztukšošana

1. Pirms trauku izņemšanas ļaujiet tiem atdzist. Karsti trauki var būt triecienneizturīgi.
2. Vispirms iztukšojiet apakšējo trauku grozu, tad augšējo.

ⓘ Pēc programmas pabeigšanas ūdens jo-
projām var palikt uz ierīces iekšējām virs-
mām.

11. APKOPE UN TĪRĪŠANA

SVARĪGI

Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvieno-
jiet elektrotīkla spraudni no elektrotīkla ro-
zetes.

Netīri filtri un nosprostoti izsmidzinātāji paslik-
tina mazgāšanas rezultātus.

Filtriem ir pašattīršanās funkcija, un tie nav jātīra pēc katras lietošanas reizes. Tīriet filtrus reizi nedēļā. Tīriet izsmidzinātājus ik pēc di-
viem mēnešiem vai ātrāk, ja pēc programmas pabeigšanas uz traukiem pamanāt ēdienu at-
liekas. Tīrīšanas biežums var atšķirties atkarī-
bā no ierīces lietošanas biežuma.

11.1 Ārpuses tīrīšana

- Tīriet ierīci ar mitru mīkstu drānu.
- Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Vadības panelim izmantojiet ūdeni bez mazgāšanas līdzekļiem.
- Nelietojiet abrazīvus līdzekļus, abrazīvus tīrīšanas sūkļus vai šķīdinātājus.

11.2 Iekšpuses tīrīšana

- Tīriet ierīces iekšpusi ar mīkstu mitru drānu.
- Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, asus instrumentus, spēcīgas ķīmikālijas vai šķīdinātājus.
- Reizi nedēļā noslaukiet ierīces durvis, tostarp gumijas blīvi.
- Lai saglabātu jūsu ierīces darbības efektivitāti, vismaz reizi divos mēnešos ir

ieteicams izmantot īpaši trauku
mazgājamajām mašinām paredzētu
tīrīšanas līdzekli. Rūpīgi ievērojiet uz
produkta iepakojuma sniegtos
norādījumus.

- Lai gūtu optimālus rezultātus, aktivizējiet programmu .

11.3 Svešķermeņu izņemšana

Pārbaudiet filtrus un sifonu pēc katras trauku
mazgājamās mašīnas lietošanas reizes.
Svešķermeņi (piemēram, stikla gabali, kauli
vai zobu bakstāmie kociņi, u.c.) paslikcina
mazgāšanas rezultātu un var sabojāt drenā-
žas sūkni.

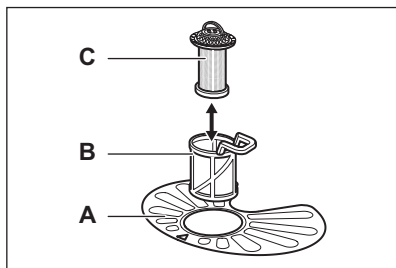
UZMANĪBU!

Ja nav iespējams izņemt no ierīces sveš-
ķermeņus, sazinieties ar pilnvaroto servi-
sa centru.

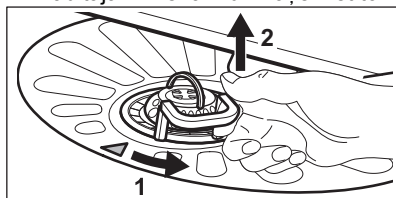
1. Izjauciet filtrus, kā norādīts šajā sadaļā.
2. Manuāli izņemiet no ierīces visus svešķermeņus.
3. Salieciet atpakaļ filtrus, kā norādīts šajā sadaļā.

11.4 Filtru tīrīšana

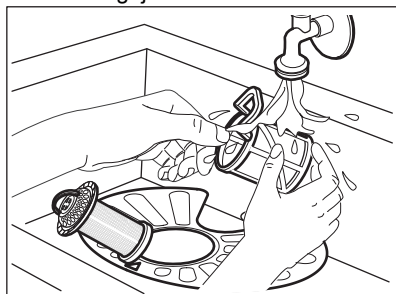
Filtra sistēma ir izgatavota no 3 daļām.



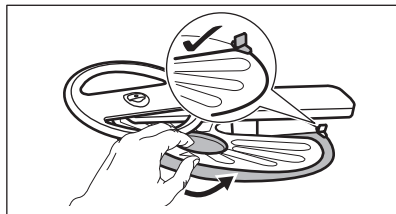
1. Pagrieziet filtru (B) pretēji pulksteņa rādītāja virzienam un noņemiet to.



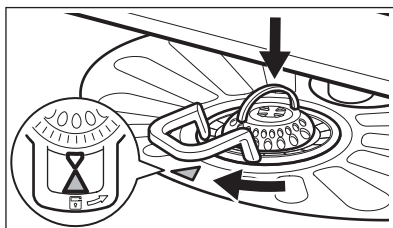
2. Izņemiet filtru (C) no filtra (B).
3. Izņemiet plakano filtru (A).
4. Nomazgājiet filtrus.



5. Pārlicinieties, ka sifona malā vai ap to nav ēdiena atlieku vai netīrumu.
6. Ievietojiet atpakaļ plakano filtru (A). Pārlicinieties, ka tas ir pareizi novietots zem 2 vadīklām.



7. Uztādiet atpakaļ filtrus (B) un (C).
8. Ievietojiet filtru (B) atpakaļ plakanajā filtrā (A). Pagrieziet to pulksteņa rādītāja virzienā, līdz tas nofiksējas.

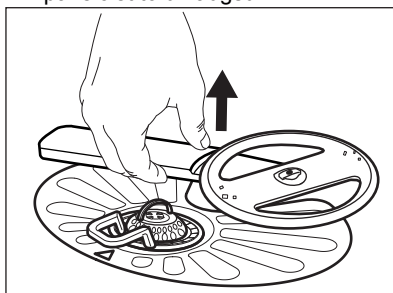


⚠ UZMANĪBU!

Nepareiza filtru pozīcija var izraisīt sliktus mazgāšanas rezultātus un ierīces bojājumus.

11.5 Apakšējā izsmidzinātāja tīrīšana

1. Lai noņemtu apakšējo izsmidzinātāju, pavelciet to uz augšu.



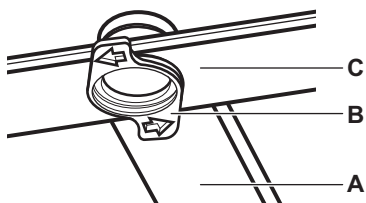
2. Nomazgājiet izsmidzinātāju zem tekoša ūdens. Lietojiet tievu, asu instrumentu, piem., zobu bakstāmo, lai iztīrītu no atverēm netīrumus. Ļaujiet ūdenim tecēt caur atverēm, lai izskalotu netīrumus no iekšpuses.
3. Lai uzstādītu izsmidzinātāju atpakaļ vietā, piespiediet to uz leju.

11.6 Augšējā izsmidzinātāja tīrīšana

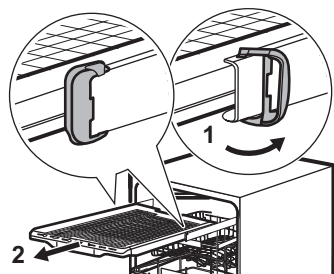
Nenoņemiet augšējo izsmidzinātāju. Ja izsmidzinātāja atveres ir aizsprostotas, iztīriet atlikušos netīrumus ar plānu, smailu priekšmetu, piemēram, zobu bakstāmo kociņu.

11.7 Griestu izsmidzinātāja tīrīšana

Griestu izsmidzinātājs ir ievietots ierīces griestos. Izsmidzinātājs (C) ir uzstādīts ūdens padeves caurulē (A) ar stiprinājuma elementu (B).



1. Atbrīvojiet atdures galda piederumu atvilktnes sliežu abās pusēs un izņemiet atvilktni.



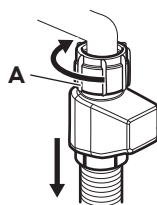
2. Nolaidiet augšējo grozu līdz zemākajam līmenim, lai varētu ērtāk piekļūt izsmidzinātājam.
3. Lai atvienotu izsmidzinātāju (C) no ūdens padeves caurules (A), pagriežiet stiprinājuma elementu (B) pretēji pulksteņa rādītāja virzienam un pavelciet izsmidzinātāju uz leju.
4. Nomazgājiet izsmidzinātāju zem tekoša ūdens. Lietojiet tievu, asu instrumentu, piem., zobu bakstāmo, lai iztīrītu no atverēm netīrumus. Ļaujiet ūdenim tecēt

caur atverēm, lai izskalotu netīrumus no iekšpusēs.

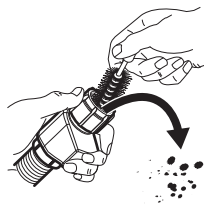
5. Lai uzstādītu izsmidzinātāju (C) atpakaļ, ievietojiet stiprinājuma elementu (B) izsmidzinātājā un nofiksējiet to ūdens padeves caurulē (A), pagriežot to pulksteņa rādītāja virzienā. Pārliecinieties, ka stiprinājuma elements nofiksējas vietā.
6. Novietojiet galda piederumu atvilktni uz izbīdāmajām sliedēm un attiecīgajās vietās ievietojiet atdures.

11.8 Ieplūdes šļūtenes filtra tīrīšana

1. Aizveriet ūdens krānu.
2. Pagriežiet stiprinājumu (A) pulksteņa rādītāja virzienā. Atvienojiet šļūteni.



3. Ieplūdes šļūtenes filtra tīrīšana.



12. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

Lielāko daļu radušos problēmu var atrisināt, nesazinoties ar pilnvaroto servisa centru. Informāciju par iespējamajām problēmām skatiet tabulā.

Dažu problēmu gadījumā displejā redzams brīdinājuma kods.

Pēc ierīces pārbaudīšanas izslēdziet un ieslēdziet to. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Atvienojiet ierīci no strāvas un nelietojiet to, kamēr problēma nav novērsta.

SVARĪGI

Aizveriet ūdens krānu, atvienojiet ierīci no strāvas un nelietojiet to, kamēr problēma nav novērsta.

Jūs nevarat aktivizēt ierīci.

- Pārbaudiet, vai ierīces kontaktspraudnis ir pieslēgts elektroīkla kontaktligzdai.
- Pārbaudiet, vai drošinātāju kastē nav izdegušu drošinātāju.

Nevar palaist programmu.

- Pārbaudiet, vai ir aizvērtas ierīces durvis.
- Nospiediet taustiņu Sākt.

- Ja ir iestatīts atliktais starts, atceliet laika atskaiti vai gaidiet laika atskaites beigas.
- Ierīce papildina sveķus ūdens mīkstināšanas iekārtā. Šis procedūras ilgums ir aptuveni piecas minūtes.

Kļūdas kods vai . Ierīce nepiepildās ar ūdeni.

- Pārbaudiet, vai ir atvērts ūdens krāns.
- Pārbaudiet, vai ūdens padeves spiediens ir 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar). Lai saņemtu šo informāciju, sazinieties ar savu vietējo ūdensapgādes uzņēmumu.
- Pārbaudiet, vai nav aizsprostots ūdens krāns.
- Pārbaudiet, vai nav aizsprostots ūdens ievades lokanā savienojuma filtrs. Nepieciešamības gadījumā iztīriet filtru. Skatiet nodaļu "Apkope un tīrīšana".
- Pārbaudiet, vai nav salocījies vai saliekts ūdens padeves lokanais savienojums.

Kļūdas kods . Ierīce neizsūknē ūdeni.

- Pārbaudiet, vai nav aizsprostots izlietnes sifons.
- Pārbaudiet, vai nav aizsprostota iekšējā filtra sistēma.
- Pārbaudiet, vai nav salocījies vai pārliekts ūdens izvades lokanais savienojums.

Kļūdas kods . Ieslēgta pretnoplūdes sistēma.

- Aizveriet ūdens krānu.
- Pārbaudiet, vai ierīce ir uzstādīta pareizi.
- Pārbaudiet, vai grozi ir piepildīti atbilstoši lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem.

Kļūdu kodi – . Mazgāšanas sūkņa vai aizplūdes sūkņa kļūme.

- Pārbaudiet, vai filtri ir tīri.
- Izslēdziet un ieslēdziet ierīci.

Kļūdu kodi – vai – . Mazgāšanas sūkņa vai aizplūdes sūkņa kļūme.

- Izslēdziet un ieslēdziet ierīci.

Kļūdas kods vai . Ierīces iekšienē esošā ūdens temperatūra ir pārāk augsta vai radusies temperatūras sensora kļūme.

- Pārliecinieties, ka ieplūdes ūdens temperatūra nepārsniedz 60°C.
- Izslēdziet un ieslēdziet ierīci.

Kļūdu kodi vai . Tehniski ierīces darbības traucējumi.

- Izslēdziet un ieslēdziet ierīci.

Kļūdas kods . Ierīcē ir pārāk augsts ūdens līmenis.

- Izslēdziet un ieslēdziet ierīci.
- Pārbaudiet, vai filtri ir tīri.
- Pārbaudiet, vai ūdens izplūdes sistēmas caurule ir uzstādīta pareizā augstumā no grīdas. Skatiet uzstādīšanas norādes.

Darbības laikā ierīce vairākkārt apstājas un atsāk darbu.

- Tas ir normāli. Tas nodrošina optimālus tīrīšanas rezultātus un ietaupa elektroenerģiju.

Programma darbojas pārāk ilgi.

- Ja ir iestatīts atliktais starts, atceliet laika atskaiti vai gaidiet laika atskaites beigas.
- Aktivizējot programmas opcijas, pagarinās programmas darbības ilgums.

Displejā norādītais programmas darbības ilgums atšķiras no patēriņa datu tabulā norādītā.

- Programmas ilgums var mainīties atkarībā no ūdens spiediena un temperatūras, elektroenerģijas padeves svārstībām, izvēlētajām opcijām, trauku daudzuma un netīrības pakāpes.

Atlikušais laiks displejā palielinās un pārlec gandrīz līdz programmas laika beigām.

- Tas nav defekts. Ierīce darbojas pareizi.

Neliela ūdens noplūde no ierīces durvīm.

- Ierīce nav nolīmeņota. Atskrūvējiet valīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas (pēc nepieciešamības).

Ierīces durvis ir grūti aizvērt.

- Ierīce nav nolīmeņota. Atskrūvējiet valīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas (pēc nepieciešamības).
- Trauku daļas ir izvīzējušās ārpus groziem.

Ierīces durvis atveras mazgāšanas cikla laikā.

- Aktivizēta funkcija AirDry, lai uzlabotu žāvēšanas rezultātus, vienlaikus taupot enerģiju. Kā izslēgt šo funkciju, skatiet nodaļu "Iestatījumi".

Graboša vai klauvējoša skaņa ierīces iekšpusē.

- Trauki nav pareizi izvietoti grozos. Skatiet nodaļu "Trauku ievietošana trauku mazgājamā mašīnā".
- Pārļiecinieties, ka izsmidzinātāji var brīvi rotēt.

Ierīce atslēdz drošinātāju.

- Pieejamais strāvas stiprums nav pietiekams, lai apgādātu visas lietotās ierīces ar elektroenerģiju. Pārbaudiet kontaktligzdas strāvas stiprumu un skaitītāja jaudu vai izslēdziet kādu no izmantotajām ierīcēm.
- Ierīces iekšējie elektriskie traucējumi. Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

12.1 Trauku mazgāšanas un žāvēšanas rezultāti nav apmierinoši

Slikti trauku mazgāšanas rezultāti.

- Skatiet nodaļu "Ieteikumi un padomi".
- Izvēlieties intensīvākas mazgāšanas programmu.
- Aktivizējiet iespēju , lai uzlabotu izvēlētajā programmas mazgāšanas rezultātus.
- Izfīriiet izsmidzinātāja sprauslas un filtrus. Skatiet nodaļu "Apkope un tīrīšana".
- Iemesls var būt mazgāšanas līdzekļa kvalitāte. Izmēģiniet citu mazgāšanas līdzekli.

Slikti žāvēšanas rezultāti.

- Skatiet nodaļu "Ieteikumi un padomi".
- Galda piederumi pārāk ilgi bija atstāti aizvērtā ierīcē. Aktivizējiet funkciju AirDry, lai iestatītu durvju automātisko atvēršanos un uzlabotu žāvēšanas veiktspēju. Skatiet nodaļu "Iestatījumi".
- Iztukšojiet trauku mazgājamo mašīnu tikai tad, kad programma ir pabeigta un displejā ir redzams 0:00.
- Ierīcē nav skalošanas līdzekļa vai deva nav pietiekama. Uzpildiet skalošanas līdzekļa dozatoru vai iestatiet lielāku devu.
- Iemesls var būt skalošanas līdzekļa kvalitāte. Mēģiniet izmantot citu skalošanas līdzekli.
- Vienmēr izmantojiet skalošanas līdzekli, pat ar daudzfunkcionālajām tabletēm.
- Plastmasas priekšmetus var būt nepieciešams noslaucīt ar dvieli.
- 30min programmai nav žāvēšanas fāzes. Izvēlieties citu programmu.
- Apakšējā grozā piln udens no augšējā groza. Vispirms iztukšojiet apakšējo grozu un pēc tam – augšējo.

Bālganas svītras uz glāzēm un traukiem.

- Pārāk liels skalošanas līdzekļa daudzums. Samaziniet daudzumu.

Uz glāzēm un traukiem ir zilgani traipi.

- Pārāk liels padotā skalošanas līdzekļa daudzums. Pielāgojiet devu zemākam līmenim.

Uz glāzēm un traukiem traipi un izžuvuši ūdens pilieni.

- Iemesls var būt skalošanas līdzekļa kvalitāte. Izmēģiniet citu skalošanas līdzekli.
- Skatiet nodaļu "Trauku ievietošana trauku mazgājamā mašīnā".

Ierīces iekšpuse ir mitra.

- Tas nav ierīces defekts. Mitrums kondensējas uz ierīces sienām.

Neparasts putu daudzums mazgāšanas laikā.

- Lietojiet trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu mazgāšanas līdzekli.
- Lietojiet cita ražotāja izgatavotu mazgāšanas līdzekli.
- Iepriekš neskalojiet traukus zem tekoša ūdens.

Rūsas nogulsnes uz galda piederumiem.

- Mazgāšanai izmantotajā ūdenī ir pārāk augsts sāls saturs. Pēc sāls tvertnes uzpildīšanas vienmēr aizvāciet izbīrušo sāli.
- Ierīcē vienkopus tika ievietoti rūsējoši un nerūsējošā tērauda galda piederumi. Nenovietojiet šos priekšmetus tuvu viens otram.

Programmas beigās dozatorā mazgāšanas līdzekļa atlikums.

- Ūdens nevar aizskalot mazgāšanas līdzekli no dozatora. Pārbaudiet, vai izsmidzinātājs nav bloķēts vai aizsprostots.
- Pārļiecinieties, ka grozos ievietotie priekšmeti netraucē atvērties mazgāšanas līdzekļa dozatora vākam.

Smaka ierīces iekšpusē.

- Skatiet nodaļu "Apkope un tīrīšana".
- Regulāri izmantojiet programmu, kurā trauku mazgāšanas temperatūra ir 65°C.

Kaļķakmens atliekas uz galda piederumiem, kā arī uz tilpnes un durvju iekšpusēs.

- Krāna ūdens ir ciets. Izmantojiet sāli un iestatiet ūdens mīkstinātāja reģenerāciju, pat, ja lietojat kombinētās trauku mazgāšanas tabletes. Skatiet sadaļu par ūdens mīkstinātāju nodaļā "Iestatījumi".
- Zems speciālā sāls līmenis. Ja ir iedegts sāls indikators, uzpildiet sāls konteineru.
- Sāls tvertnes vāks ir pārāk vaļīgs. Pārbaudiet vāku.
- Sāciet programmu , izmantojot atkaļķošanas līdzekli vai trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu tīrīšanas līdzekli.
- Ja joprojām parādās kaļķakmens nogulsnes, iztīriet ierīci ar piemērotiem mazgāšanas līdzekļiem.
- Izmēģiniet citu mazgāšanas līdzekli.

- Sazinieties ar mazgāšanas līdzekļa ražotāju.

Nespodri, krāsu zaudējuši vai ieplīsuši trauki.

- Pārliecinieties, ka ierīcē tiek mazgāti tikai tādi trauki, kurus drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.
- Ievietojiet un izņemiet traukus no groza uzmanīgi. Skatiet nodaļu "Trauku ievietošana trauku mazgājamā mašīnā".
- Ievietojiet trauslus priekšmetus augšējā grozā.
- Aktivizējiet iespēju  , lai nodrošinātu stikla izstrādājumu un trauslu priekšmetu īpašu kopšanu.

Citus iespējamus cēloņus skatiet nodaļā "Pirms pirmās lietošanas", "Trauku ievietošana trauku mazgājamā mašīnā", "Ikdienu lietošana" vai "Ieteikumi un padomi".

13. TEHNISKIE DATI

Izmēri	Platums / augstums / dziļums (mm)	596 / 818–898 / 570
Pieslēgums elektrotīklam ¹⁾	Spriegums (V)	220 - 240
	Frekvence (Hz)	50
Ūdens pievada spiediens	Min. / maks. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Ūdens padeve	Aukstais ūdens vai karstais ūdens (°C) ²⁾	min. 5 – maks. 60
Kapacitāte	Vietas iestatījumi	14

¹⁾ Citas vērtības skatiet tehnisko datu plāksnītē.

²⁾ Ja karstais ūdens tiek piegādāts, izmantojot alternatīvu enerģijas avotu (piemēram, saules paneļus), izmantojiet karstā ūdens piegādi, lai samazinātu elektroenerģijas patēriņu.

13.1 Saite uz ES EPREL datu bāzi

QR kods uz ierīces enerģijas marķējuma satur tīmekļa saiti uz šīs ierīces reģistrāciju ES EPREL datu bāzē. Glabājiat energoefektivitātes marķējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.

Informāciju par produkta veiktspēju var atrast arī ES EPREL datu bāzē, izmantojot saiti <https://eprel.ec.europa.eu>, modeļa nosaukumu un produkta numuru, kas atrodams uz ierīces datu plāksnītes. Skatiet nodaļu "Produkta apraksts".

14. AR VIDI SAISTĪTI APSVĒRUMI

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt vidi un cilvēku veselību, nododot elektrisko un elektronisko ie-

kārtu atkritumus pārstrādei. Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar simbolu  kopā ar māsaimniecības atkritumiem. Nododiet ierīci vietējā pārstrādes uzņēmumā vai sazinieties ar savu pašvaldību.



156837310-A-092026